

RITMO

AÑO XXXIV
Núm. 343

ABRIL
1964

Precio: 16 ptas.

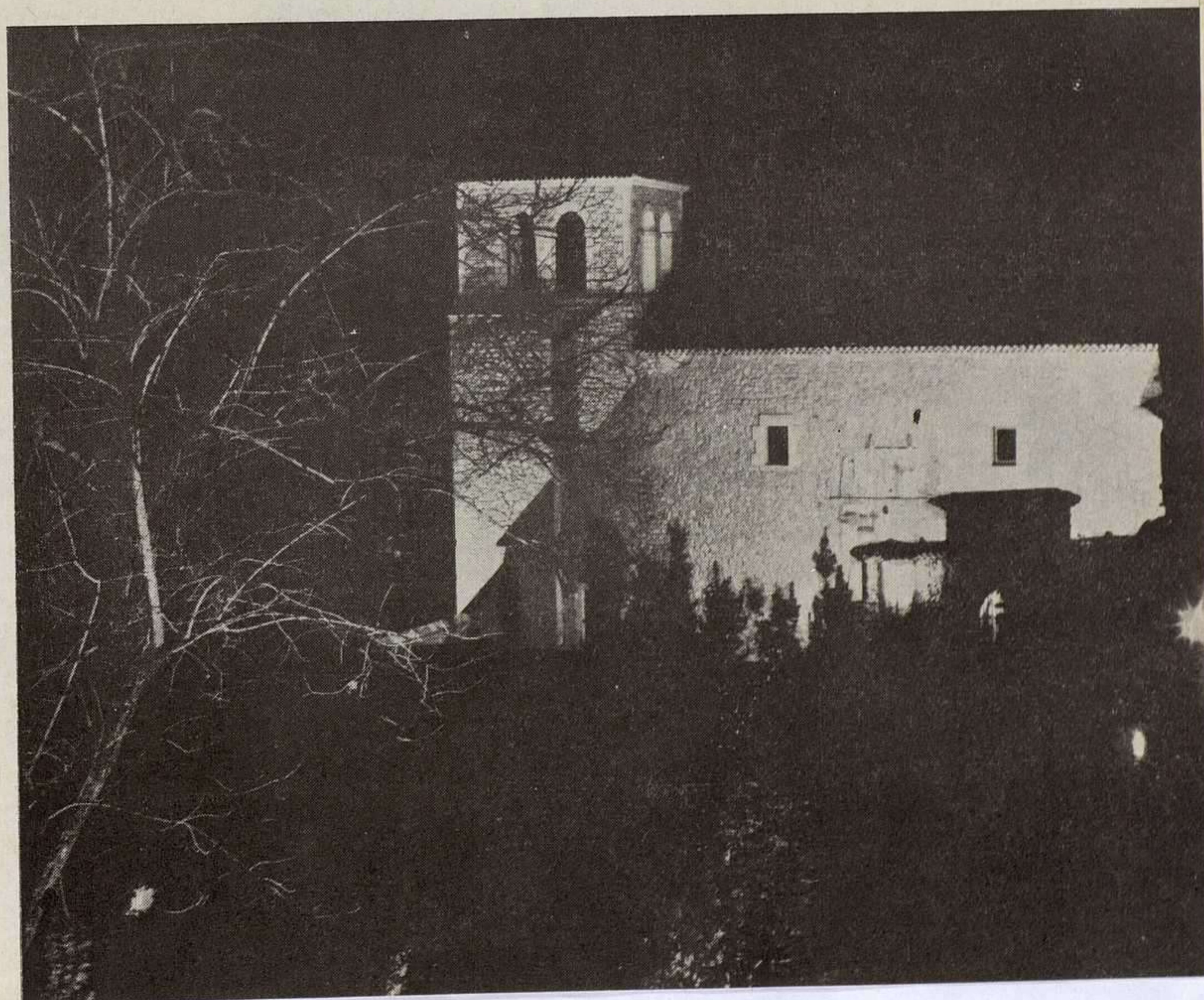


«BALLET» *en el* LICEO

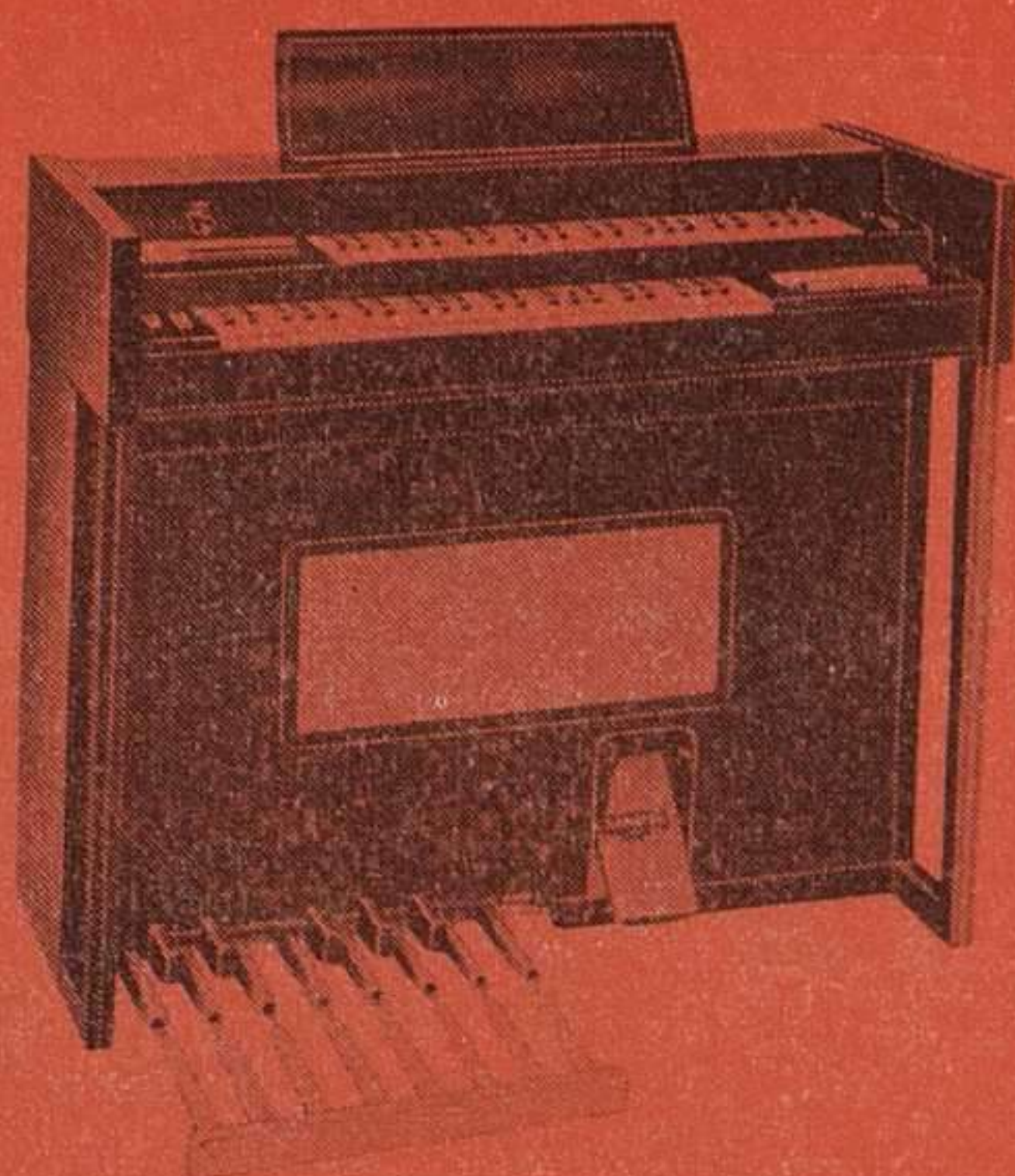
Al London's Festival Ballet le ha correspondido este año ser protagonista de la temporada de «ballet» del Gran Teatro del Liceo de Barcelona. La figura de su bailarina-estrella, Genia Melikova, ilustra hoy nuestra portada.

SEMANAS *de* MUSICA RELIGIOSA *en* CUENCA

Se celebró este año la tercera edición de este auténtico festival internacional de música religiosa, cuya sede es la antigua iglesia de San Miguel, hoy sala de conciertos, de cuyas jornadas nuestro Enviado especial da cuenta en páginas interiores.



Spinet



2 Teclados de 49 notas, DO a DO
Pedalero de 13 pedales de DO a DO.
4 Voces primer teclado: 16'' - 8'' - 4'' - 2''.
4 Voces segundo teclado: 16'' - 8'' - 8'' - 4''.
2 Voces pedalero: 16'' - 8''.
13 Registros automáticos primer teclado.
15 Registros automáticos segundo teclado.
Vibrato en el segundo teclado.
Pedal de expresión.
Dimensiones: 112 x 95 x 53 cm.
Precio: Ptas. 45.400

GOLDEN VOICE II



Características técnicas: Ejecución A.
61 teclas DO a DO, cinco octavas.
4 Voces, 16'' - 8'' - 8'' - 4''.
Vibrato.
13 Registros automáticos.
Pedal de expresión.
Dimensiones: 101 x 91 x 44 cm.
Ejecución B: iguales características técnicas como ejecución A y
CON TRANSPOSITOR AUTOMÁTICO.
Ejecución A: Ptas. 23.675
Ejecución B: Ptas. 30.050

GOLDEN VOICE III



Características técnicas: Ejecución A
como modelo GOLDEN VOICE II mas PEDALERO
de una octava DO a DO dos voces 16'' - 8''.
Ejecución B:
Iguales características técnicas como
ejecución A, y
CON TRANSPOSITOR AUTOMÁTICO.
Ejecución A: Ptas. 26.150
Ejecución B: Ptas. 32.600

órganos
eléctricos
a lengüetas

**GOLDEN
VOICE**

«LA VOZ DE ORO»

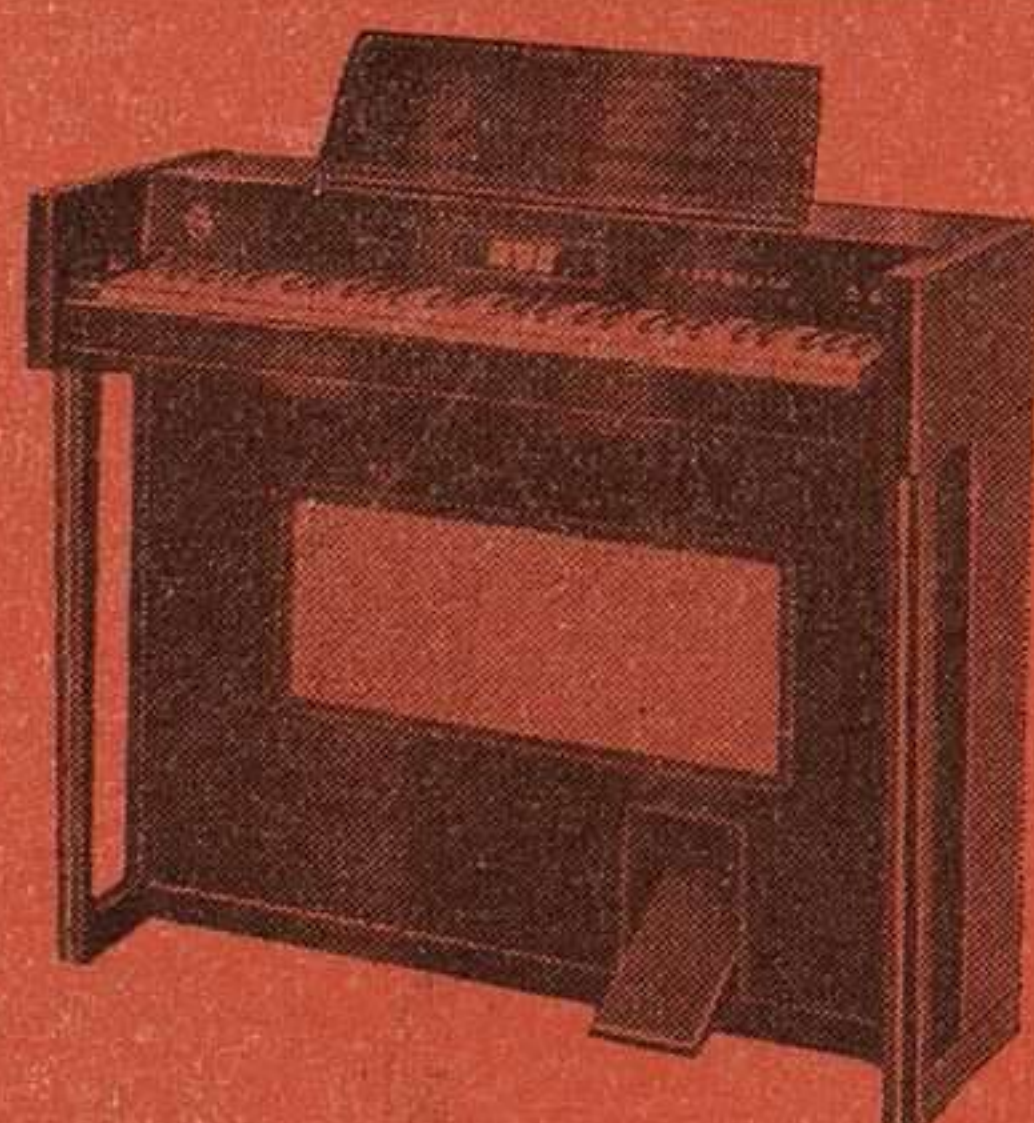
no electrónicos

sonido natural por
lengüetería de
especial construcción

Solicite catálogo de color
de la gama completa de
los instrumentos GOLDEN
VOICE "La voz de oro"

Construidos por
ENRIQUE KELLER, S.A.
apartado, 15 ZARAUZ Guipúzcoa

en colaboración con
FARFISA
ANCONA - Italia



PIANORGAN 631

Características técnicas:
60 teclas DO a Si, cinco octavas.
2 fillos voces especiales armonium.
3 registros automáticos.
Vibrato toda extensión teclado.
Pedal expresión.
Dimensiones: 95 x 41 x 86 cm.
Precio: Ptas. 12.700

E
d
i
t
o
r
i
a
l

Decía Juan Ignacio Tellería que él había contribuido a ganar la guerra con su inspirado y brillante himno Cara al sol. Lo mismo podrían decir los autores de los patrióticos himnos, marchas y pasodobles que nuestras Bandas militares y civiles hacían resonar en frentes, plazas y cuarteles, así como en la retaguardia. Que la Música fue un elemento de triunfo, es innegable, y para alcanzar éste utilizó desde el vibrante clarín de llamada, pasando por flautas y clarinetes, hasta los redobles rítmicos de los tambores.

Para RITMO, los 25 Años de Paz es el gran logro digno de inspirar este editorial. No hay otro de más penetrante impacto, desde nuestro personal punto de vista, y desde nuestra «atalaya sonora», desde nuestro pensamiento y quehacer musical, vamos a enaltecerle.

Primeramente, surge nuestra Orquesta Nacional, que si bien debilitó sensiblemente las orquestas Sinfónica y Filarmónica, columnas que fueron de nuestro templo sinfónico, ahí está potente, dinámica, cubriéndose de gloria y escribiendo en estos veinticinco años páginas de historia musical contemporánea dignas de tenerse en cuenta por nuestros futuros historiadores. En estos veinticinco años surgen directores tan extraordinarios como Argenta, como Frühbeck de Burgos..., dignos sucesores de Fernández Arbós y de Pérez Casas... Por primera vez en los anales de la vida musical española la Orquesta Nacional está siendo vista y oída a través de Televisión Española en los hogares, muchos de ellos modestos y hasta humildes, que saben sacrificarse en aras de la cultura y del arte.

Pero nuestro elogio, nuestra admiración, nuestra fervorosa adhesión se canaliza principalmente hacia esa ciclópea labor artística realizada por la Sección Femenina a través de sus Coros y Danzas, modelos de organización y perfeccionamiento, que rescataron del ostracismo muchos viejos e ignorados grupos folklóricos que músicos anónimos crearon un día en sus respectivas localidades, contribuyendo a que no se cegara el rico venero de canciones y danzas tradicionales ante la indiferencia política y social. Esos Coros y Danzas de España, que son hoy el mayor florón artístico que nos ha venido enorgulleciendo aquí y allá, en Europa y en América...

En estos veinticinco años se han incorporado también al movimiento musical de España, encuadrados en organizaciones musicales sindicales, miles de miembros del mundo del trabajo, integrados en grupos de bailes, corales e instrumentales. Otra incorporación destacadísima y valiosa: unas Juventudes Musicales que se hacen ostensibles en nuestros conciertos con sus aplausos, con su entusiasmo estimulante, y, por qué no, algunas veces con sus ruidosas protestas, que son connaturales con su formación musical. Buenos años de paz musical nos han proporcionado las Juventudes Musicales Españolas, tan extendidas por nuestro mapa.

Aún hay más. En estos veinticinco años han surgido los Festivales de España, que desde mayo a octubre inundan nuestros pueblos de abundante lluvia sonora, llevando a todos los públicos emociones artísticas que nunca tuvieron ocasión de sentir. Los Festivales de España, apoyados, amparados, estimulados y engrandecidos por ese Ministerio de Información y Turismo, milagro de organización y de ambición cultural y artística, constituyen hoy algo difícil de adjetivar por no existir calificativo exacto. Podemos decir únicamente que los Festivales de España son el manto real con que se cubre la grandeza española que la paz ha creado y cincelado con el buril del trabajo, de la ciencia y del arte...

España ha tenido en cincuenta años dos momentos felices musicalmente, y, es curioso, nacidos ambos de seísmos bélicos: el de ahora, los 25 Años de Paz, después del seísmo bélico de 1936. El de hace cincuenta años, en 1914, y como consecuencia de la primera guerra europea, en que España se convirtió en oasis para compositores e intérpretes, que hicieron de Madrid la capital musical de Europa: regresaron Falla y Turina de París; nace la Sociedad Nacional de Conciertos; se crean la Orquesta Filarmónica, la Banda Municipal de Madrid... El Teatro Real se cubre de gloria artística... Arturo Rubinstein, Ravel, Debussy, Strawinsky, Falla, Turina, Granados... deben mucho a ese momento de España.

Aún existe otra feliz coincidencia: que hoy es RITMO quien puede cantar esta victoria de 25 Años de Paz, y ayer, en 1914, fue LIRA ESPAÑOLA, que actuó como Notario Mayor de España para registrar y dar fe de la grandeza musical de los años 1914 a 1916, y que ambas publicaciones hayan tenido el mismo fundador.

Y al cerrar este editorial, vayan por delante nuestros anhelos, nuestras ambiciones, condensadas en el ferviente deseo de que esta paz podamos gozarla ininterrumpidamente y, en 1989, podamos celebrar de nuevo otro hito histórico patrio: los 50 Años de Paz española, plenos de frutos en todos los órdenes, y, en el musical, alcanzadas las metas que precisamente hoy se inician, aunque tengamos que llorar ausencias de vidas que el inexorable paso del tiempo quizá deje truncadas...

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA
RITMO
Fundada en 1870 - La más antigua de España - El centro de toda la Música

AÑO XXXIV. - Núm. 343

ABRIL 1964

Dirección y Redacción: Francisco Silvela, 15 - MADRID - 6 (España) - Telf. 2561624

Dirección telegráfica: RITMO. - Madrid

Redacción en Cataluña: Vía Layetana, 40 - BARCELONA - 3 (España) - Telf. 2314541

Director: F. RODRIGUEZ DEL RIO

Precio de suscripción. - ESPAÑA: Semestre, 65 ptas. Año, 125 ptas. Número suelto, 16 ptas.; atrasados, 18 ptas. EXTRANJERO: según países.

DEPOSITO LEGAL, TO. 2. - 1958

25 | P A Z
años | para la
de | música

RITMO

3

José de AZPIAZU

figura internacional en el campo guitarrístico, catedrático de Guitarra del Conservatorio de Ginebra, prosigue su ciclo de trabajos sobre este tema, que tan buena acogida han tenido entre nuestros lectores.



la guitarra, la vihuela y el laúd

IV

La enseñanza incubaba los nuevos valores. De ella depende el porvenir. Por cuanto a nuestro instrumento se refiere, su responsabilidad es inmensa..., total.

El avance de la técnica debe guardar relación con el progreso de la cultura musical y, por tanto, de la mejoración del gusto.

Uno de los grandes defectos de la Humanidad en el siglo actual consiste en el desequilibrio entre el fulminante avance de la Ciencia (técnica) y la lenta marcha en la Sabiduría (espíritu humano).

Tres cuartos de lo mismo sucede en la música instrumental. Los Conservatorios de algunos países producen elementos con una técnica instrumental muy superior a la escasa cultura musical, cuyo inmediato resultado no es otro que el de la creación de «monstruos» dotados de una «supertécnica» y una ausencia del buen gusto.

Una parte de estos errores debe achacarse a los Concursos de Interpretación, que empujan a los intérpretes hacia dicha desenfadada carrera, con

la aprobación de un público mal dirigido, que busca el choque del virtuosismo más que el de la música.

En contraposición, recuérdese la frase de Couperin el Grande: «Me place la música sensible. No la que me ha pasmado».

Este problema es muy pronunciado en el piano y en el violín.

En la guitarra no es así. Su fallo está en la inercia o falta de evolución.

Y aunque cuanto he dicho no guarde una correlación con lo que en adelante debo exponer, lo he enunciado para poner las cosas en su sitio y evitar equívocos.

No quiero, por tanto, empujar a la guitarra hacia esa desenfadada carrera técnica, pero sí hacerla salir de su cómodo matronazgo.

La renovación de los programas de estudio es fundamental.

Por las directrices indicadas en artículos anteriores se siente la necesidad de anexionar obras y estudios de Bach y anteriores, junto con los de Debussy y posteriores.

Lo antiguo existe en cantidades deslumbrantes. Es cuestión de realizaciones.

Pero lo contemporáneo es ínfimo, tanto que puede proclamarse su inexistencia.

¿Cómo llenar tal vacío?

Nuevamente la transcripción debe ayudarnos, hasta contar con estudios y obras propias. Así, estamos obligados a llevar a la guitarra obras de Stravinsky, Bartok, etc.

Todo es posible.

Junto a esta renovación se impone una selección del material en uso. Quedándose sólo con las buenas páginas de Sor, Carcassi, Aguado, Giuliani, etcétera, y anulando muchas obritas y estudios desgraciados de estos compositores.

Además, los estudios de dichos maestros no sobrepasan la técnica de un quinto año, siendo necesaria la adaptación de obras de otros instrumentos para la superación mecánica de los guitarristas, pues, por paradoja, su caso es inverso al de pianistas y violinistas.

Los compositores conocen a fondo el piano y el violín. Su aportación les beneficia inmensamente.

La guitarra goza ínfimamente de tal suerte, a causa de que los compositores que pueden escribir para ella son rarísimos.

Como decía en una de mis crónicas: «La colaboración de compositores y de guitarristas puede producir no sólo las obras para concierto, sino el material de estudio».

La guitarra es un instrumento polifónico, como el arpa, el piano, etc. Por lo tanto, no debemos circunscribirnos solamente al «solista». Debemos pensar en el acompañante, y en la música de cámara en general.

Seguiremos tratando el sujeto.



Para el doctor Werner Meyer-Eppler, la Música Electrónica es una tercera etapa, lógica dentro del proceso musical histórico. Según este ilustre profesor de Electro-Acústica de la Universidad de Bonn, el primer estadio musical fue la época vocal, en la que el hombre fue su propio instrumento. La segunda etapa sería la época instrumental - a partir del Barroco -, en la que el hombre pasa a ser el ejecutante de los instrumentos tradicionales. En la tercera etapa - la Música Electrónica - se abandonan los instrumentos, para volver el músico a ser el artista autónomo, al igual que el pintor o el escultor, que no precisan intermediarios para crear su obra.

Antes que surgiera esta tercera etapa, el artista de los sonidos experimentó ya la necesidad de trabajar a solas su obra, asumiendo la responsabilidad total de la misma. Los organillos, pianolas y otros instrumentos mecánicos similares, que van quedando arrumbados, nos hablan de este noble empeño. Por desgracia o por fortuna, estos esfuerzos quedaron muy luego paralizados. Después de *Estudio para pianola*, *Ensayo para el piano mecánico Pleyela*, de Igor Stravinsky, y de algunas piezas de Paul Hindemith y de Ernst Toch para piano mecánico, poco o nada se ha hecho en este sentido.

La nueva técnica - los medios electrónicos -, en contraposición con la técnica mecánica de antaño, pone en manos del nuevo músico medios abundantísimos para realizar a solas su obra, aunque no le liberará nunca del quehacer artístico.

Si pasamos revista a las dos primeras etapas de que nos habla el doctor Meyer-Eppler, podemos observar que ningún arte ha tenido una infancia tan prolongada y

ANGEL ARTEAGA

Premio

CUEVA

de

NERJA

La primera edición del Premio Internacional de Música, convocado por la Subsecretaría de Turismo del Ministerio de Información y Turismo para exaltar la maravillosa belleza de uno de los monumentos naturales patrios ya tiene titular: el joven compositor español, manchego, Angel Arteaga, conseguido por su composición *Cuatro movimientos para orquesta*, que intitula con arreglo a las bases del certamen La Cueva de Nerja, obra dentro del marco clásico, pero con estética actual.

Nuestro deseo de dedicar a este tema la atención especial y el espacio que merece, del que no disponemos en este número, nos obliga a diferir hasta el próximo un estudio de la obra, la personalidad del galardonado, una entrevista con el mismo y amplia información sobre este hecho singularísimo de la vida musical española.

MÚSICA ELECTRÓNICA (II)

Grandes épocas musicales

COLABORACION DE
PIO DE SALVATIERRA
O. F. M. Cap.

Licenciado en Ciencias Musicales, que prosigue, con pleno dominio del tema, el descubrimiento, para nuestros lectores, del inmenso y novísimo campo de la música electrónica.

laboriosa como el arte de los sonidos. Cuando la arquitectura y escultura griegas habían llegado a su apogeo en el siglo de Pericles, la música griega estaba todavía en pañales. Monodías, como las que han llegado hasta nosotros petrificadas en los muros de Delos, entretenían a los espectadores de los juegos olímpicos, píticos, ístmicos y nemeicos.

La lira de Orfeo, el tracio domador de fieras, tenía cuatro cuerdas y producía sólo cuatro sonidos: la octava dividida por la cuarta y quinta. Se conoce que por aquellas calendas, mejor dicho, olimpiadas, había unas alimañas de muy buena índole, que se dejaban sojuzgar por tan poca cosa.

El instrumento órfico fue recogido por Terpandro, que siguió haciendo milagros musicales, medicinales y hasta políticos. La música griega no atravesó nunca las fronteras de las escalas modales. Aunque, como buenos teóricos y observadores de la Naturaleza, conocían los griegos las consonancias y disonancias simultáneas, sin embargo no practicaron la polifonía en sentido estricto. Podemos atribuirles, sí, la práctica de la heterofonía, resultante de la duplicación algo libre de la melodía por el instrumento acompañante (aulos, cítara).

Cuando el arte románico florecía en catedrales y monasterios, los monjes benedictinos llevaban a su cumbre la monodía gregoriana. Cuando el gótico elevaba al cielo los prismas calados de sus torres, el «Ars Antiqua» y el «Ars Nova» musicales daban los primeros frutos polifónicos, agraces para nuestro paladar. Un «órganum» de Leonino y una «cláusula» de Perotino, de la Escuela de Notre-Dame, se toleran hoy sólo en clase de Análisis Musical. Guillaume de Machault, el último trovero, hubiera andado con dificultades para conseguir el «imprimatur» de su *Messe Notre Dame*, para cuatro voces iguales e instrumentos de bronce—la misa más antigua que se conoce (1364)—, compuesta para la coronación de Carlos V de Francia.

Y llega el Renacimiento de artes y letras, y a la zaga viene la polifonía renacentista. Hasta el siglo pasado, la cronología musical no se pone a la par con la de sus hermanas, la Literatura y Pintura. El

Romanticismo musical es el buen amigo de la literatura romántica. Wagner es el exponente más perfecto de una simbiosis literario-musical.

Pero, en lo que llevamos de siglo, la Música camina a pasos de gigante, y ha dejado atrás a sus hermanas. Prueba de ello es la última experiencia musical: la Música Electrónica. «La música tradicional, basada en las alturas de tono, vivió su postrera etapa con la técnica dodecafónica de Schoenberg» — ha escrito Stockhausen.

Y acaba de llegar la nueva música, marcando así el inicio de la tercera gran etapa. El músico recién citado agradece a Hanns Hart-

mann, Director artístico de Radio Colonia, la fundación de un estudio para la nueva ola, y continúa: «En la Música Electrónica el intérprete no tiene función alguna. El compositor realiza la obra completa en colaboración con un determinado número de técnicos. Cada proceso de elaboración puede ser repetido todas las veces que se desee, hasta que se ha alcanzado la exactitud del resultado exigida». (Conferencia de Stockhausen en Pamplona, noviembre 1961).

No se deberá confundir al músico electrónico con el técnico electrónico. Este construye aparatos de electrónica y, a lo sumo, se entretiene con ellos o ayuda al ver-

dadero músico electrónico. Tampoco deberá recibir tan egregio nombre el músico que en los «nuevos instrumentos» interpreta música tradicional. El nuevo arte presupone un viraje en la sensibilidad artística del compositor y de los oyentes. La música tradicional había valorado preferentemente la altura del sonido. En esta tercera época el compositor deberá aquilatar por igual las cinco valencias sonoras: altura, intensidad, timbre, ataque y duración de onda. Y, aunque se le exime del estudio de las disciplinas tradicionales de los Conservatorios, se le impone la dedicación a la Acústica y Electrónica.

UN GRAN MUSICO QUE DESAPARECE

Síntesis biográfica

Nace en Castro Urdiales (Santander) el año 1901. Inicia muy niño estudios de Piano y Solfeo. Su formación musical en los primeros años se basa en el estudio de los polifonistas del siglo XVI. Posteriormente trabaja la Armonía y el Contrapunto con el profesor del Conservatorio de Bilbao José Franco. Apenas iniciados estos estudios escribe la obra *La casaca del príncipe*, que estrena la Banda Municipal de Bilbao. En 1927 es nombrado Director de la Sociedad Coral de Castro Urdiales, con la que obtiene los dos primeros premios de un Certamen nacional. En 1930 marcha a París y estudia con Wladimir Goltschman y Paul Dukas, en cuya Escuela Normal es admitido, en su clase de Composición. En París da a conocer sus obras para piano *Crócalos* y *Ofrenda a Granados*. En 1934, la Orquesta Sinfónica de Madrid, dirigida por Arbós, estrena su poema sinfónico *Molinos isleños*. En 1947 obtiene el Premio Ayuntamiento de Tenerife con sus *Seis canciones españolas*. En 1949 gana, en reñidas oposiciones, la plaza de Profesor del Real Conservatorio de Madrid. La Orquesta de Radio Nacional, la Nacional de España y la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona interpretan muchas de sus obras, algunas de las cuales son grabadas en discos, en París, por Ducretet-Thomson. En 1953, en el Teatro Chueca, se estrena su zarzuela, en dos actos, *La fama de Luis Candelas*. En 1954 obtiene el Premio Samuel Ros, y al año siguiente, el Premio Nacional de Música, que es seleccionado por la S. I. M. C. para su Festival de aquel año. En 1956 obtiene el Premio de San Sebastián, con el poema *Benedicta*, que estrena en Madrid la Orquesta Nacional, dirigida por Aramburri. En 1963 obtiene el Premio (ciudad de Barcelona, con su *Sinfonía para un aniversario*. Su más reciente producción es una ópera, en tres actos, *El Campeador*, que deja completamente terminada. — N. de la R.

ARTURO DUO VITAL

El 28 de marzo pasado fallecía en su ciudad natal, Castro Urdiales, este aún casi joven compositor español, de cuya personalidad RITMO se ha ocupado en numerosas ocasiones.

Asociándonos al sentimiento nacional que su pérdida supone para la Música española, rendimos recuerdo a su memoria publicando las emotivas cuartillas que ha escrito en su homenaje esa gran figura del Teatro patrio, que hoy honra las páginas de nuestra Revista con su firma, Guillermo Fernández Shaw. — (N. de la R.)

Pocos compositores españoles tan dotados como Arturo Duo Vital para la creación de páginas musicales de verdadera calidad. La muerte se lo ha llevado en el momento en que podíamos y debíamos esperar más de su inspiración, de su capacidad, de su maestría y de ese serio concepto de la vida que informaba todos sus actos.

Mi hermano Rafael y yo tuvimos el placer de comprobar cómo nuestro trabajo se transformaba, al llegar a sus manos, en obras de arte acometidas con la ilusión de un poeta, meditadas con la perseverancia de un hombre tenaz y avaloradas con la preparación de un verdadero técnico. En la plenitud de su talento y en la curva ascendente de su producción, la desaparición de Arturo Duo Vital supone una gran pérdida para la Música española. Los premios nacionales y regionales que consiguió, su labor pedagógica en el Conservatorio y el caudal de labor terminada, próxima a darse a conocer, hacían esperar de él una fructificación espléndida.

No ha podido ser. Lloremos por la desaparición del buen amigo y por la pérdida del gran artista. Una vez más — Usandizaga, Leoz, tantos otros — se ha malogrado un porvenir que parecía seguro.

GUILLERMO FERNANDEZ SHAW

la música *culta* en QUIEBRA?

I GRAVE PELIGRO

Manuel Burguñó

Eminente musicólogo, comienza en este número una serie de cuatro artículos sobre tan inquietante tema, dignos del interés de nuestros lectores.

Siempre la *Música culta*, en todos los países civilizados, ha sido un arte de minorías. Sin embargo, por ser la Música —considerada en su extensa gama de géneros y matices—, de todas las bellas artes, la de más arraigo social, la calidad y cantidad de estas minorías son las que con mayor autenticidad dan la pauta del grado de cultura alcanzado por las ciudades, los pueblos y las naciones.

Pero, además de la «élite» que protege y sostiene casi con fervor religioso la música culta, existe en la base racial de los pueblos civilizados un sentimiento puro y profundo, entrañablemente vinculado a la música vernácula, de cuyo manantial los músicos extrajeron las más sutiles inspiraciones y fraguaron las más delicadas formas de la música culta contemporánea. El milagro de esta prodigiosa transformación surgida de las misteriosas profundidades del alma popular se debe al noble uso de la técnica musical puesta al servicio de la inspiración vernácula.

Pero desde hace unas pocas décadas la Música sigue unos extraños derroteros, que no auspician nada bueno. Por obra y gracia de una monstruosa tergiversación de valores iniciada en Norteamérica, la técnica se ha puesto por doquier, incondicionalmente, al servicio de los más primarios y ancestrales ritmos y cantos negroides, no para extraer de ellos, como de los anteriormente citados, lo más substancialmente humano susceptible de ser elevado a una categoría superior, sino —salvando las excepciones— para acentuar todo lo más degradante, sensual y selvático de los instintos tribales negroides. Esto me sugiere —hipotéticamente, claro está— que si la política negroide triunfara sobre la de los blancos con la vertiginosidad que la música de los primeros sustituye y desnaturaliza la de los segundos, muy poco tardaría la cultura occidental en pasar a la historia. Esto, naturalmente, en su aspecto general no se producirá jamás, pero de continuar las cosas como si-

guen ahora, si una poderosa y fuerte reacción no lo impide, la música culta, por lo menos en los países donde ésta no ha adquirido suficiente preponderancia, está llamada a desaparecer.

Los síntomas son alarmantes. Un amigo maestro, no músico, sino simplemente amante de la buena música, el cual, con su aparato gramofónico particular, siempre sintió el noble prurito de transmitir y contagiar a sus alumnos su propio buen gusto, al mismo tiempo que les proporcionaba un descanso cerebral, hace unos días me dijo que había renunciado a seguir en sus nobles propósitos porque los alumnos, desde hace algún tiempo, no le resisten tales audiciones, por amenas que sean, sin demostrar, casi tumultuosamente, su aburrimiento y disgusto.

En muchos grandes colegios —inclusive religiosos—, improvisados y excéntricos conjuntos instrumentales amenizan las fiestas escolares siendo frenéticamente aplaudidos, como es natural, por los propios compañeros de los ejecutantes con estentóreas aclamaciones, casi siempre en detrimento del buen gusto y en perjuicio de los coros, cada día más reducidos.

No es necesario recalcar la gravedad del declive que se ha producido en los últimos años. La complejidad del problema musical escolar se ha acentuado de tal modo que, salvo muy raras excepciones, ya no depende de la voluntad de los directores la circunstancia de que la Música ocupe en la educación ni siquiera una pequeña parte del lugar que debiera corresponderle. La inmensa avalancha de vulgaridad y materialismo que con la «música moderna» ha penetrado en el corazón de la escuela sólo puede ser detenida por el poderoso «dique» de una rigurosa ley, promulgada por los legisladores de todas las naciones occidentales, que evite el monstruoso desplazamiento de la música negroide a las instituciones docentes y demás centros de cultura, en una acción

coordinada con una bien orientada campaña internacional dirigida a defender los valores sagrados y eternos de la música occidental. Esto, que hace solamente dos décadas hubiera sido una utopía, dejó de serlo con la creación de la U. N. E. S. C. O., a la cual correspondería el deber de iniciar y dirigir esta noble y trascendental campaña. Mas para ello sus dirigentes habrían de tener la convicción de que los músicos pedagogos la emprenderían con espíritu realmente constructivo. ¿Esta convicción existe? Probablemente, no.

Por de pronto, sólo nos queda el recurso de pedir a Dios que no abandone a las minorías de filarmónicos antes citadas, por desgracia cada día más escasas y las únicas que hoy, con nobilísimo interés, se obstinan en salvar el tesoro artístico probablemente más rico y maravilloso que la civilización occidental creó a través de las últimas veinte centurias.

Pero los que creen en el incalculable valor educativo social de la música saben que no puede mantenerse viva y fresca una planta por el solo hecho de rociar esporádicamente con agua sus ramas, sino regando también amorosamente las raíces, y que asimismo solamente se salvará la música culta si, lógicamente radicada en la Escuela, es en ella cuidadosamente atendida como otra cualquiera de las demás asignaturas.

Desgraciadamente, hay que reconocer que los imperativos del ambiente musical peyorativo que hoy gravita sobre la sociedad, y que tan intensamente viene relajando la sensibilidad de las juventudes, no han logrado, por ahora, aglutinar la voluntad de los músicos y educadores para hallar una solución lógica y «natural» al problema de la educación musical escolar y popular. Por lo tanto, no creo sea ningún propósito afirmar que si, debido a nuestra indiferencia y a nuestras sistemáticas disensiones, desapareciera todo vestigio de esta modalidad educativa —que todo pudiera ocurrir—, día vendrá en que los legisladores, al producirse la reacción salvadora, tendrán que «inventarla».

En el próximo artículo intentaré demostrar cuán fácil nos sería a los músicos salvar la música culta y la educación musical recurriendo al lógico aprovechamiento de los atributos que nos ha otorgado la propia naturaleza.

(Continuará.)

OPERA ESPAÑOLA

Un tema con variaciones podría escribir sobre el acontecimiento artístico y cultural que siempre supone la presentación en nuestro primer Coliseo nacional de una ópera española.

Tema con variaciones que resaltarían bien trazadas, de gran riqueza en materia, por su temática y por las armonizaciones, en extremo coloristas, que completarían las variaciones.

De sobra sabemos todos (y nunca que no es la primera vez que este tema se ha tratado) las complicaciones que dicho motivo plantea siempre; pero ahora el «obstinado» del tema nos vence, y es tan grande su presión, que de nuevo (quizá para liberarnos de su cerco), con un papel que no imaginamos pautado con nuestro querido «pentagrama», intentamos, divagando un poco, dejar do suelta nuestra mente, libre de mano, sin presión ninguna, dibujar de nuevo el motivo principal.

«Ópera española en el Liceo». Nos fue gratísimo asistir a tan brillante representación, que no sólo presidía la gran figura de Manuel de Falla, sino que contó con un brillante conjunto de figuras artísticas nacionales de primer orden. Figuras que en todo momento contribuyeron con máximo entusiasmo a tan feliz resultado. Nos fue gratísimo además, como españoles, escuchar comentarios en los pasillos, comentarios y alabanzas de distinguidos visitantes extranjeros que llegan a nuestro país, con enorme interés, para conocernos a fondo, para penetrar en todo lo nuestro y deseosos de admirar a España en todas sus facetas.

Acuden a nuestra Patria y visitan nuestros Museos, y admiran a estos grandes maestros que honran a España: Goya, Velázquez... y tantos otros que han enriquecido y enriquecen el Patrimonio nacional con su genio creador. Pueden libremente admirar todos nuestros monumentos artísticos, conocer el folklore, penetrar en el alma popular; todo creen que pueden encontrarlo en España, y casi lo encuentran; sólo existe, como ellos decían el otro día, el vacío en nuestra música, en ese arte vivo, grande y sincero que sale del corazón, del alma del músico, transmitiendo con su música el ambiente, el sentir, la cultura y sensibilidad de una nación floreciente en grado sumo, como nuestra querida España.

Ellos dicen: «España cuenta con músicos capaces todos ellos para poder abastecer (empleando un término vulgar) un teatro de ópera, para organizar su temporada anual de ópera española; entonces, ¿cómo es que si esta-

CONSUELO

en el Liceo

mos en España no podemos oír ópera española? Se anuncia temporada de ópera italiana, de óperas francesa y alemana, y ¿por qué con un esfuerzo supremo no se logra el intento de asegurar en un coliseo de prestigio internacional sus temporadas de ópera española?».

Les oponíamos todos los argumentos ciertos, todas las dificultades múltiples, el esfuerzo de nuestro teatro, etc., etc... Para todo tenían respuesta. Incluso presentamos, para hacer más fuertes nuestras excusas, el argumento de que el público español no acompañaría con su entusiasmo y colaboración el esfuerzo meritísimo que se hiciera, caso de desarrollar el plan que ellos proponían. Entonces respondían: «Cuando los italianos silbaron óperas de sus contemporáneos tampoco ayudaron en ese momento. Mas esas obras, condenadas al fracaso en el primer estreno, fueron constantemente repetidas, y al final comprendidas y admiradas». El tema es amplio y, como ya decía, las «variaciones» múltiples.

Hoy hemos de rendirnos, mas con la esperanza de ver, ahora en Barcelona y dentro de poco en Madrid, cuando sea realidad la feliz culminación de su Teatro de Ópera, que encontremos y encuentren, en los carteles de esos nuestros grandes teatros, junto con el programa operístico internacional, el de nuestra gran temporada de ópera española, con toda gala, cuidando de darle la máxima categoría en todos los sentidos, para que sea España el trampolín para el salto al mundo, transmitiendo nuestro mensaje más cálido, más hondo, más puro a todos cuantos quieren conocerlos y amarnos, que será la mejor embajada para una política artística internacional.

Esta vez ha sido Manuel de Falla quien ha arrancado el aplauso de un público que llenaba nuestra primera sala. Que el año 1964 sea fructífero en el campo de la ópera nacional; que el acontecimiento que celebramos el otro día con una obra ya consagrada y conocida en el mundo se repita dando paso a otras muchas que, sin duda, igualmente merecen toda nuestra admiración, aplauso y respeto, y estamos seguros que el esfuerzo que todos debemos realizar sería coronado por el éxito.

Terminamos con un acorde mayor, alegre y optimista, y aunque no hemos llegado a escribir ese tema con variaciones, por lo menos hemos quedado libres de momento de la obsesión que torturaba nuestra mente.

COLOMER

Un gran compositor que escribe para los niños

El compositor inglés Benjamin Britten gusta de escribir música para los niños.

Como ejemplo podríamos citar su ópera en miniatura *El pequeño deshollinador*, de clara inspiración infantil, cuyos papeles están desempeñados en su mayoría por niños.

La ópera forma parte del espectáculo infantil que se titula «Hagamos una ópera», y en el transcurso del mismo los jóvenes actores «crean» (es decir, discuten, componen y ensayan) la citada ópera *El pequeño deshollinador*.

El tema

Los espectadores ven en escena a un grupo de niños, acompañados de varios adultos, que eligen el tema de la ópera, escriben las palabras (el libreto), disponen el escenario, seleccionan los menajes y utensilios escénicos y componen la sencilla música. Finalmente, los «autores» actúan y cantan conforme había quedado resuelto.

El pequeño deshollinador narra la historia del desdichado Sam, un niño de nueve años aun no cumplidos, que se ve forzado por dos rufianes, el deshollinador Bob el Negro y su hijo Clem, a limpiar chimeneas.

Se cuenta en la ópera cómo Sam queda aprisionado en una chimenea, es rescatado por unos niños y ocultado en un aparador de juguete. Después de una serie de emocionantes aventuras Sam, ocultado en un baúl, logra evadirse e inicia una nueva vida en compañía de sus jóvenes amigos.

Incluso el público toma parte activa en el espectáculo, habiéndose compuesto especialmente cuatro «canciones para los espectadores».

Los niños desempeñan papeles importantes, como actores y como cantantes, en casi todas las óperas de Benjamin Britten.

En *Gloriana*, una ópera sobre la Reina Isabel I, escrita expresamente para los actos de coronación de la Reina Isabel II, en 1953, aparecen varios pilluelos; en *Billy Budd* (ópera «naval» que ha servido de tema a una película) intervienen alféreces alumnos y jovenzuelos que acarrean la pólvora a los cañones; en *The Turn of the Screw* («La vuelta al tornillo»), intervienen

BENJAMIN BRITTEN

los niños huérfanos Miles y Flora; en la ópera cómica *Albert Herring*, los simpáticos Emmie, Cis y Harry; y en *Peter Grimes* (la primera ópera importante de Britten), el triste Peter, aprendiz de pescador.

El gran amor del compositor por la costa oriental de Inglaterra, sus pueblecitos de pescadores y el mar, se manifiesta en muchas de sus obras.

Actualmente de cuarenta y ocho años de edad, Benjamin Britten ha sido siempre joven de espíritu y de corazón. Hace poco, la ciudad alemana de Hamburgo le ha otorgado el Premio Goethe, dotado con 2.000 libras, por su aportación a la Música, y muy especialmente «por cultivar entre los jóvenes el amor a la Música».

Nacido el día de Santa Cecilia

Britten adoraba la Música desde su infancia. Era aun alumno del colegio cuando se puso a componer canciones, cuartetos, sinfonías y sonatas. En 1934, antes de cumplir los veintiún años de edad, compuso su *Sinfonía simple*, utilizando sus primeras obras.

Nació Benjamin Britten el 22 de noviembre de 1913, el día de Santa Cecilia, Patrona de la Música, en Lowestoft, localidad en la costa de Suffolk, East Anglia.

En cierta ocasión Britten dijo: «Estoy firmemente arraigado en esta gloriosa tierra». Para mostrar el gran afecto por su patria chica, él y varios amigos suyos organizaron el Festival de Música de East Anglia en Aldeburgh. El primero de ellos se celebró en junio de 1948, y desde entonces viene celebrándose cada año, y se ha convertido en uno de los festivales de música más populares de Gran Bretaña.

Benjamin Britten empezó a ganarse la vida a los dieciocho años como compositor. Alcanzó sus primeros éxitos importantes escribiendo música para el cine. Compuso la música de la película *Los instrumentos de la orquesta*, en la cual se ex-

una colaboración de
JOYCE SNELLING



plica el papel de cada instrumento.

Esta música, que ha llegado a hacerse familiar a los jóvenes oyentes del mundo entero, es conocida por el sobrenombre de «Guía de la orquesta para jóvenes».

En mayo del pasado año, durante el Festival de Música y Drama de Coventry, en honor de la consagración de la nueva Catedral (la vieja fue destruida en la segunda guerra mundial), se celebró el estreno del oratorio de Britten *Requiem a la guerra*, de clara inspiración pacifista. La obra fue interpretada en la nueva Catedral bajo la dirección del propio compositor.

MUSICA VIOLIN

MUSICA DE CAMARA
CLASES DE
PERFECCIONAMIENTO
E INTERPRETACION

DIRECCION:
ANTONIO PIEDRA

NERVION, 21 (EL VISO)
Teléf. 2 61 03 08 - MADRID

RITMO

órganos, organistas y salas de concierto sin órganos



Vemos con satisfacción que nuestras campañas editoriales en pro de la existencia de una auténtica política musical nacional van siendo seguidas con interés e inquietud.

El editorial de *Ritmo* correspondiente al número anterior ha merecido también cartas de adhesión y felicitaciones por preocuparnos de un tema que hasta ahora sólo interesaba a nuestras altas jerarquías eclesiásticas, que tan eficazmente han venido procurando dotar a las catedrales y templos de órganos de distintas categorías y tendencias técnicas.

Nuestro editorial coincide también con la reciente inauguración del nuevo órgano de tubos instalado en la Escuela Superior de Música Sagrada, acto que se vio honrado con la presencia del Ministro de Educación Nacional, Sr. Lora Tamayo, y del Vicario Capitular de Madrid-Alcalá, Excmo. Sr. D. José María García Lahiguera, y con cuyo órgano no solamente se darán clases, sino también conciertos.

Entre esos «controles» que recibimos y que nos acusan aquel impacto o inquietud, hemos recibido uno del destacado organista Rafael Tapiola, y ello nos ha movido a celebrar con él una entrevista, cuyo diálogo tenemos la satisfacción de transcribir en estas páginas para nuestros lectores, por el interés que las contestaciones dadas creemos tienen en torno al tema que encabeza éste a modo de reportaje.

—¿Qué causas o razones cree usted motivan la ausencia de conciertos de órgano en España?

—En España no hay conciertos de órgano, hablando en términos generales, porque, comparativamente a otros países de Europa, vivimos en una época de decadencia organística, en duro contraste con el esplendor de los siglos XVI al XVIII.

Otra razón: la falta de compositores de primera línea que se dediquen en España a escribir para este gran instrumento, a diferencia de los grandes compositores europeos, cuya lista sería interminable, que dedicaron, por lo menos, un libro de obras al «Rey de los instrumentos».

Otra: las principales ciudades españolas, salvo raras excepcio-

nes, no disponen de salas dotadas de órgano.

Otra: se subestima frecuentemente el arte de un buen organista al de otro músico que cultive cualquier otro instrumento, dotado de iguales méritos.

—¿Existiendo en muchos templos de España buenísimos órganos, por qué cree usted no se organizan conciertos sacros como en otras naciones?

—El concierto sacro está permitido por la Autoridad eclesiástica, pues en Barcelona, San Sebastián, Zaragoza, etc., tienen lugar de vez en cuando audiciones de música de órgano en algunos templos, pero con poca publicidad y muchas veces en plan privado. No obstante, en muchísimas iglesias importantes, catedra-

Rafael Tapiola, con quien hemos celebrado una interesante entrevista, que publicamos en estas páginas, en torno al tema que las encabeza.

les, santuarios, etc., en los cuales están instalados excelentes instrumentos, no tienen lugar estas manifestaciones debido a dificultades de índole local. Unas veces falta de hábiles ejecutantes y otras por desinterés.

—¿Cómo se encuentra en otros países el desenvolvimiento del órgano y el de su importante literatura?

—En muchos países los instrumentos no están mudos y dan a conocer continuamente las obras nuevas de los autores contemporáneos, sin olvidar la obra integral de Bach y los antiguos, siendo los medios de difusión tanto los templos como las salas de conciertos, así como las discotecas.

—¿Qué apoyos cree usted se deben ofrecer a los organistas para que puedan realizar su misión artística?

—Uno de tantos podría ser dar entrada en los grandes Festivales musicales que se organizan a los conciertos estrictos de órgano.

* * *

En estas cuatro contestaciones de Rafael Tapiola se plasma una línea de conducta muy favorable a la solución de estos problemas. *Ritmo*, al agradecer al prestigioso organista sus contestaciones, se reitera en ese criterio de que es preciso mantener un movimiento seglar paralelo al eclesiástico, en favor del órgano y de los organistas españoles, algunos con fama internacional, a fin de que la vida musical española no siga prescindiendo de un instrumento para el cual los más famosos compositores han compuesto obras, y seguirán componiéndolas, que han de interpretarse en los grandes conciertos y festivales de resonancia universal.

En la Escuela Superior de Música Sagrada se inauguró recientemente un gran órgano de tubos. El acto de la bendición del mismo, llevada a efecto por el Excelentísimo Sr. D. José María García Lahiguera, Vicario Capitular de Madrid-Alcalá, Presidente de dicha Escuela, se vio honrado con la presencia del Ministro de Educación Nacional, Sr. Lora Tamayo.

A propó dos cent

Ante el historiador imparcial, el último cuarto del siglo XIX y el primer tercio del XX aparecen como la época de una verdadera renovación de la música francesa. Saint-Saëns y Massenet prolongan con incontestables éxitos los últimos destellos de las formas brillantes heredadas del lirismo romántico, mientras que reaccionan ya en direcciones algunas veces opuestas, pero de una manera también vigorosa, el grupo francista e independientes aislados, pero que la opinión clasifica con la misma etiqueta de «impresionista», ya consagrada para designar a los pintores a los que sus tendencias aproximan, de Sisley, Monet, Degas y Renoir. Pero aunque ese paralelismo de las artes plásticas y del arte sonoro estuvo lejos de ser simultáneo, aunque el adagio latino *ut pictura poesis* se verificó una vez más, fue con un retraso de más de diez años como la música siguió a la pintura. Para la posteridad la identidad de los dos movimientos no es menos evidente, y se mide la importancia por el número de obras maestras entonces producidas, y que los anuncios de los teatros y conciertos mantienen actualmente todavía. Renombres desiguales además: nombres que siguen siendo brillantes, otros también conocidos que, sin embargo, sólo son nombres, casi sin nada de lo que representaron para los contemporáneos. Ante este envejecimiento de las obras, se experimenta como un pesar, porque se pregunta uno si esa criba, de mallas tan estrechas, es verdaderamente un instrumento de medida sustraído a los efectos del azar, al capricho de la injusticia. La costumbre de celebrar cincuentenarios y centenarios, ahora establecida, permite hoy día revisar oportunamente muchos juicios demasiado apresurados, el reparar por lo menos olvidos injustificados. Fue ayer el caso de Pierné; será hoy el de Guy Ropartz y de su íntimo amigo Albéric Magnard.

Ropartz nació en Guingand, de una vieja familia bretona, el 15 de junio de 1864. Su padre, abogado, gran letrado, enamorado de la Arqueología y de la Historia, deseaba que su hijo



GUY ROPARTZ

1864-1949

ALBERIC MAGNARD

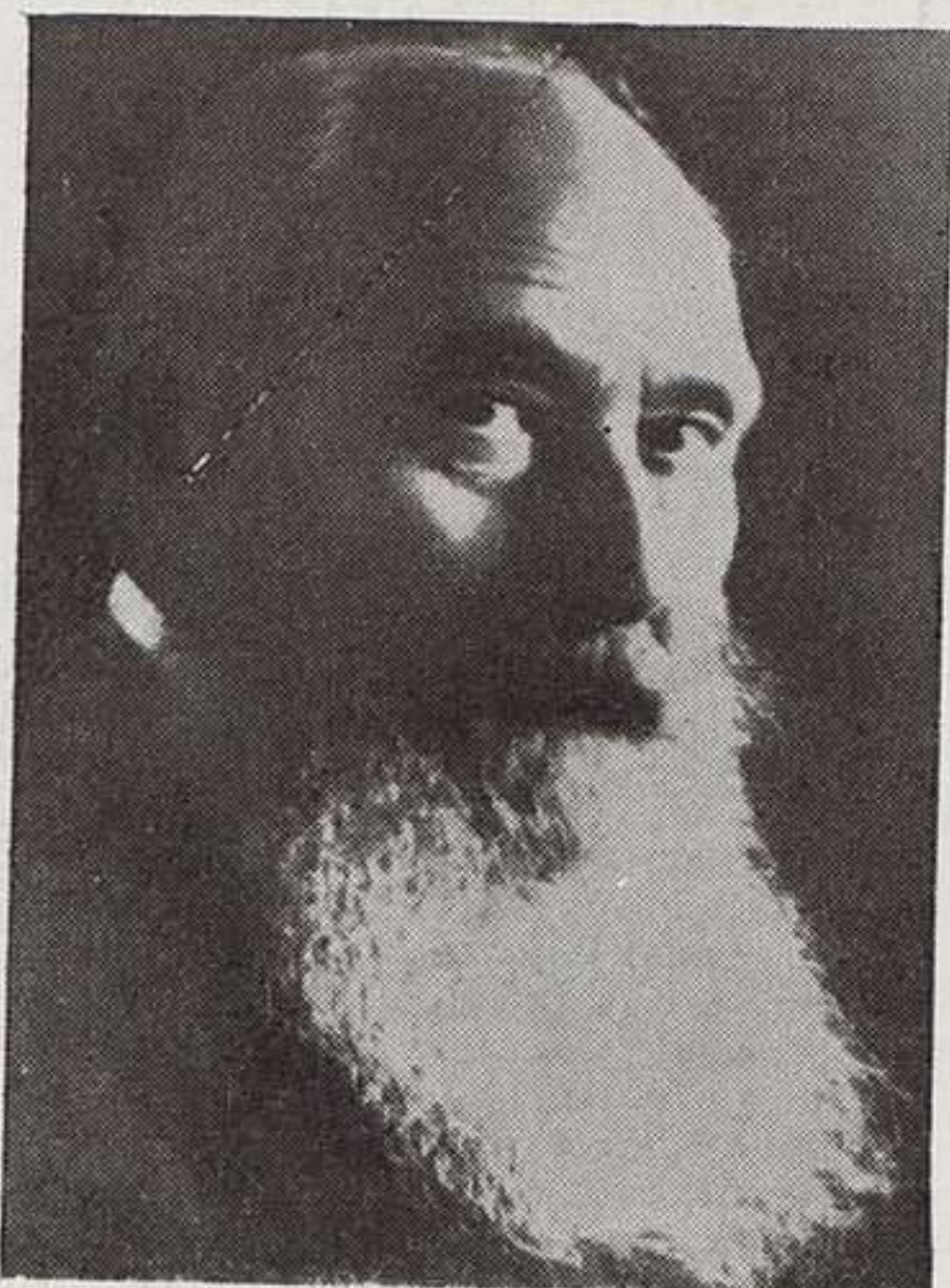
1865-1914

un artículo de RENE DUMESNIL

siguiera la misma carrera, y al salir del colegio de Vannes le inscribió en la Facultad de Derecho de Rennes. Al obtener su licencia, como mostraba por la Música una verdadera pasión, convenció a su padre para que le enviase a París; ingresó en el Conservatorio en la clase de Massenet, y estableció en seguida una amistad fraternal con su condiscípulo Albéric Magnard. Este acababa de salir también de la escuela de Derecho. Hijo de Francis Magnard, Director de *Le Figaro*, dotado como su padre de un espíritu muy independiente, había decidido, después de un viaje a Bayreuth, hacerse músico y obtener únicamente como privilegio de una situación y de relaciones que podían facilitar su vida el lograr trabajar libremente y acabar sus obras en la soledad y la paz. Ropartz y Magnard habían nacido para comprenderse y estimarse.

Era la época en que en la clase de Órgano César Franck atraía en torno suyo a alumnos procedentes de otras clases, y que sin querer daba lugar a una popularidad que él parecía ignorar, despertando los celos de numerosos colegas e incluso del propio Director. Es evidente que la influencia espiritual del «padre Franck» se amplió hasta mucho más lejos del Conservatorio. Y, sin embargo, el autor de la *Symphonie en re mineur* y de *Béatitudes* se conducía en la vida como un modestísimo profesor de Música, organista de Sainte-Clotilde, cuyas improvisaciones llevaban allí todos los domingos a una multitud de melómanos, sin que él concediese gran atención a los elogios con que otros menos modestos se habrían envanecido, pero que despertaban la envidia de bastantes. Se hablaba en el Conservatorio de «la banda de Franck». Pierre de Bréville (que estaba con Magnard y Ropartz, claro está) ha contado en *Fiorretti du père Franck* lo que era esa «banda», que reunía, además de Ropartz y Magnard, a Chausson, Duparc, Vincent d'Indy y una decena de otros.

Como consecuencia de su fidelidad por Franck — actitud juzgada perturbadora por la Administración —, ni Ropartz ni



Guy Ropartz

Magnard hicieron el concurso al Premio de Roma. Pero esta renuncia fortaleció también su amistad. Ropartz acudió a su Bretaña, a su folklore, a sus leyendas, para los temas esenciales de sus obras: su *Chasse du Prince Arthur* fue célebre, y Honegger dijo que la clara arquitectura de este poema sinfónico permanecerá como el modelo en que se encontrarán siempre preciosas enseñanzas. Lo mismo puede decirse de *La Cloche des Morts*, de *Marie endormie*, de *Soir sur les Chaumes*, de *Sérénade champêtre*, de

obras de música pura, como *Sonates pour piano et violon*, que Enesco y Robert Casadesus han interpretado en todos los países; sus *Sonates pour violoncelle et piano*, sus *Trios* y *Quatuors*. También es el mismo caso el de su drama lírico, que precisamente tiene por título *Le Pays*, y que se creó en la Ópera Cómica en vísperas de la guerra, en la primavera de 1914, y que, llevado por la tormenta, repuesto en algunas escenas de provincias, en Lyon por ejemplo y en el extranjero, fue injustamente olvidado en París, a donde Ropartz, entonces Director del Conservatorio de Nancy, venía muy poco, indiferente a su propia gloria, que mantenían algunos fervientes...

Magnard seguía trabajando sin buscar los éxitos de los salones. En el concierto dio una *Suite dans le style ancien* y una *Symphonie* muy elogiada por la crítica; la Moneda montó en 1892 un drama lírico, *Telunde*, que le valió la amistad de Ysaye, y después siguieron otras tres *Symphonies*, de las que la crítica saludó calurosamente su valor. Pero se refugió en el aislamiento y pasaba la mayor parte de los días en su propiedad de Baron, cerca de

Senlis, donde el 3 de septiembre de 1914, por su resistencia locamente heroica a la invasión, tuvo una muerte trágica en el incendio de su casa. Las llamas que quemaron sus manuscritos estuvieron a punto de impedir que su obra maestra, *Guercoeur*, se representara nunca. La amistad de Ropartz conjuró esta mala suerte.

En efecto, en Nancy había dirigido en un concierto una ejecución íntegra de *Guercoeur*. Como tenía una maravillosa memoria (cualidad muy útil en los jefes de orquesta) y como la partitura de los dos primeros actos estaba completa, pudo, con la reducción para piano, reconstituir la orquestación del acto que faltaba. Y de esta manera *Guercoeur*, dieciséis años después de la muerte de Magnard, figuró en el repertorio de la Ópera. Indudablemente, el libreto era una fecha para los que ya consideraban los años 1900 como la prehistoria. Pero la música no había envejecido; era de la misma calidad que la de *Bérénice*, que la de *Himne à la justice* y *Chant funèbre*: esas páginas en las que Darius Milhaud reconocía obras que figuran entre las más bellas de la escuela francesa contemporánea

Efemérides
1964

10 de abril

Centenario

del

nacimiento

de

D'ALBERT

Evocación

crítica, por

Arturo

MENENDEZ

ALEYXANDRE

Hijo y nieto de alemanes, nacido en Glasgow; formado en Londres con Pauer, en Viena con Richter y en Weimar con Liszt; romántico a la francesa e inclinado al verismo italiano, como forma de expresión lírica; fue un español catalán, nacido en Canarias, Guimerá, el que inspiró su obra maestra. Hay, pues, algo aturdidamente cosmopolita en la sangre, la vida y la obra de D'Albert.

Cultivó las formas más nobles de la música: sinfonía, «suite», concierto, sonata, cuarteto, coral y «lied», pero pasó a la historia con su ópera *Tiefland* («Tierra baja»). Poco después del estreno del drama en Nueva York (1903), traducido al inglés por Wallace Gillpatrick y Guido Marburg, un eminente literato e hispanófilo alemán, Rudolf Lothar, traduce *Terra baixa* a su idioma y lo adapta a la exigencia de un libreto de ópera, apartándose un tanto de la fidelidad al original.

A D'Albert le impresiona el libreto y le pone música adecuada y emotiva, aunque sin un ápice de folklore musical catalán, que él desconoce. Prefiere sobreponer los valores humanos universales que la obra ofrece en primer plano a los perfiles y adjetivos locales y típicos. La ópera se estrena en el Teatro Nuevo, de Praga, el 15 de noviembre de 1903, con éxito delirante. El libreto es superior a la música, pero ésta es superior a todo lo demás que D'Albert escribió, y por eso nosotros debemos un hondo homenaje a este músico singular, que no creó escuela, ni fue un revolucionario, pero que para los españoles tiene una grata significación por cuanto es uno de los poquísimos, entre centenares de compositores extranjeros, que al abordar un tema nuestro lo hizo sin desenfocarlo, con respeto y acierto y le abrió, con su música, nuevas puertas a la universal difusión.

También convirtió en ópera otro drama de Guimerá: *La hija del mar*, bajo el título de *Liebesketten*. ¿No podría ser ésta, para nosotros desconocida, la ópera con que se celebrase en Barcelona el centenario de D'Albert?

ORQUESTA NACIONAL

Carl Schuricht. — Importante efemérides para nuestra primera entidad musical, que celebraba su 431 conciertos en el Palacio de la Música, y el número 1.000 de todos los realizados en veinte años de vida musical. Diez centenas no son pocas en una existencia de casi un cuarto de siglo de entrega total, dando día a día motivos de gloria y orgullo para España. En esta fecha, nuestro recuerdo emocionado a la memoria de los maestros Pérez Casas y Argenta, artífices de esos éxitos, así como para los profesores que por fallecimiento o jubilación ya no pueden militar en las filas de nuestra Orquesta Nacional.

Para conmemorar esta fecha que comentamos se pudo contar con una colaboración excepcional: la del maestro Carl Schuricht, quien repitió el mismo programa de su presentación en Madrid al frente del mismo conjunto y que le convirtió en un amigo inolvidable de los aficionados madrileños. Así, la ocasión nos deparó escuchar la obertura del *Egmont*, de Beethoven; la *Serenata número 6*, con la *Sinfonía Hoffaer*, ambas de Mozart, y la *Primera sinfonía* de Brahms, versiones que despertaron el delirio de los oyentes, por la delicadeza, matización y brillantez. La Orquesta se mostró muy firme y entregada en todo momento a la batuta rectora, con cariño, admiración y respeto, así como emocionada. Un triunfo más del maestro germano.

La «Pasión según San Mateo». — Segundo año que la Orquesta Nacional ofrece a sus seguidores la audición de esta gran página de Bach. Aún recordábamos la versión del pasado año, y éste ha sido superada por la precisión y rigor directorial del maestro Frühbeck, en una auténtica entrega a su labor, colaborando al fiel acompañamiento de los solistas: Wenk (barítono), Björsson (tenor), Pütz (soprano), Procter (contralto) y Guthrie (bajo); un excelente quinteto. El Orfeón Donostiarra volvió a triunfar una vez más por su dramatismo y expresividad en muchos pasajes de la obra. Los solistas de la Orquesta prestaron muy

entonadamente sus servicios de refuerzo en los recitativos y las arias; la Escolanía del Santísimo Sacramento volvió a ser un conjunto insustituible en estas jornadas. No cabe duda que el Orfeón Donostiarra es uno de los principales conjuntos corales de Europa, y buena prueba de ello es su actuación en los Festivales que en la parte occidental de aquélla se celebran con su presencia y buen arte.

Sergio Celibidache. — Con broche de oro cierra su temporada oficial en Madrid la Orquesta Nacional, bajo la dirección del rumano Celibidache. Laboriosos ensayos, exigentes reiteraciones para dar lugar a dos conciertos de excepción, conquistando un éxito inolvidable. Con un programa anodino, insulso y aburrido el maestro rumano logró mantener la atención de los oyentes y conquistar el favor de los mismos. Porque en honor a la verdad, digamos que no es atractivo un programa de conciertos como el siguiente: *La fuerza del destino* (obertura) y la *Quinta sinfonía* de Prokofiev, para completar con *La siesta de un fauno*, de Debussy, y *Alborada del Gracioso*, de Ravel. Las dos últimas, que figuraban en segunda y tercera posición en el programa, fueron las mejores versiones logradas, y estimamos que ellas debieron cerrar el concierto y no la página de Prokofiev, la cual, pese a todo, logró, gracias al arte de Celibidache, hacerle salir en el Monumental varias veces, la última con el escenario completamente vacío, mientras el reloj había marcado una ovación cercana a los quince minutos sin interrupción. Inocente López, gran fagot, tuvo que saludar hasta cinco veces, reclamado por el director, porque la «copla» de la *Alborada* fue verdaderamente sensacional, pese a sus setenta y... La Nacional tuvo total entrega a la dura batuta que la rigió en la presente ocasión, pero halló la compensación de compartir con ella las mieles del éxito. Y así terminamos una temporada más, que debiera prolongarse, al menos todo el mes de abril y primera quincena de mayo. ¿No sería posible esta aspiración de los aficionados?

I Festival de OPERA

Ya se han hecho públicas las fechas correspondientes a las representaciones de ópera que tendrán lugar con motivo del primer festival operístico que organizan Festivales de España, Asociación Amigos de la Ópera de Madrid y el Concejo madrileño.

Tosca, de Puccini, será representada el día 10 de mayo, y el 13 corresponderá a *El Trovador*, de Verdi; los días 16 y 18 están reservados para *Los pescadores de perlas*, de Bizet, y los días 20-22 y 27-29, las representaciones en los mismos serán las de *La Bohème*, de Puccini, y *Fausto*, de Gounod. El mes de junio se inicia el mismo día primero con la interpretación de *La flauta encantada*, y el 3 se dará *Don Giovanni*, ambas de Mozart; los días 6 y 10 están reservados para el estreno de *Pepita Jiménez*, de

Albéniz y Sorozábal. El día 8, representación de *Las bodas de Fígaro*, de Mozart, y el día 11, clausura del Festival con la representación de la ópera, de Rossini, *La Cenerentola*, cuya intérprete principal se dice que estará encarnada por Teresa Berganza.

En total, catorce representaciones de ópera, donde no se olvida el que algunas de ellas se repitan por las tardes.

La ilusión de todos tiene un nombre: Amigos de la Ópera de Madrid, y en verdad que gracias a ellos y al apoyo oficial la capital de España va a tener una temporada de ópera con auténtico rango. Esperemos que estas temporadas vayan desbrozando el camino para ese Teatro Nacional de la Ópera que nos promete la Fundación «Juan March».

conciertos SACROS

Ciclo antológico de la Misa. — Se celebraron las tres sesiones de este ciclo, las cuales correspondieron a las misas: *En honor de San Gabriel*, de Jesús Guridi, a cargo de los Cantores de Madrid, bajo la dirección de José Perera; *Ducal*, de Cristóbal Halffter, con la Orquesta «Manuel de Falla», Cantores de Madrid, bajo la dirección del autor, y, por último, la *Paschalis*, del maestro de capilla Miguel Alonso, interpretada por el Coro de Radio Nacional de España, bajo la dirección de Alberto Blancafort. La última de ellas se estrenó el pasado año en Cuenca, dentro de la II Semana de Música Religiosa, y era su segunda audición, aunque primera cercana a Madrid.

El ciclo, organizado por Cultura Popular, del Ministerio de Información y Turismo, logró atraer la atención de los aficionados, y el templo de los Padres Dominicos de Alcobendas se vio abarrotado de fieles en su totalidad, como se habrá podido comprobar por los documentos gráficos de Televisión Española y NO-DO.

Música para la Semana Santa. — También por Cultura Popular se ha celebrado un ciclo de tres conciertos sacros en el Teatro Español, con la intervención de las orquestas «Manuel de Falla», Sinfónica y Filarmónica, todas de Madrid, bajo la dirección de sus titulares, los maestros Cristóbal Halffter, Vicente Spiteri y Odón Alonso, respectivamente. Los orfeones Vergarés y Laudate. Como solistas cantantes: Teresa Tourné y Cecilia Fontdevilla (sopranos), Mila Cerdán y María Dolores Agell (contraltos), Bardagi y Garazi (tenores), Luis Villarejo (barítono) y Raimundo Torres (bajo). No es posible hacer una perfecta delimitación en la labor de cada uno de ellos, así que nos limitaremos a decir que en el capítulo de destacados se hallan los siguientes solistas: Tourné, Cerdán, Villarejo y Torres, el Orfeón Vergarés y los tres directores de las orquestas.

ATENEO

Conferencias del Aula. — Se ha iniciado un interesante ciclo de conferencias en el «Aula de Música», contándose con la inestimable colaboración del Instituto «Leonardo Torres Quevedo» y, concretamente, mediante su Departamento de Acústica. La sesión inaugural estuvo a cargo del Director del Centro, profesor D. Andrés Lara Sáenz, quien estudió los prolegómenos del ciclo que se inicia bajo el título «El objeto sonoro: Fundamentos de acústica para músicos», y que en siete sesiones desarrollará el profesor del citado Departamento de Acústica, D. Antonio Pérez López.

Conciertos del Aula. — Con motivo de la Semana Mayor, la anterior a ésta se celebró un interesante programa con obras de Gabrieli, Schütz y Stravinsky — con una casi primera audición de la *Misa de Barcelona*, correspondiente a músico anónimo del siglo XIV —, que fue bellamente interpretado (el programa) por el Coro de Radio Nacional de España y sus solistas, bajo la dirección de Alberto Blancafort, colaborando un conjunto instrumental de cámara, con aciertos en todos los colaboradores.

Rosa Sabater y Fernández-Cid desarrollan un ciclo de autores clásicos, románticos y modernos, del cual informaremos en el próximo número.

conciertos

Siguiendo con el ciclo dedicado a las formas musicales, correspondió la sesión de marzo a la sinfonía, con la del *Nuevo Mundo*, de Dvorak, bien llevada, en perfecta concepción de líneas, por Alberto Blancafort, que poco a poco se va haciendo a este nuevo arte de la batuta, se va haciendo y dominando los secretos que la orquesta tiene en su seno, los cuales desentraña con peculiar seguridad. Puede que deba buscar un poco la composición de la figura que no es esencial en música, pero sí con respecto al auditorio, que acepta mejor la sobriedad de mo-

SERVICIO de EDUCACIÓN

En su Aula de Música, sesión IV del ciclo «Orígenes de la Música actual», a cargo del compositor Bernaola, que estudió la personalidad de Alban Berg, de quien se interpretó la *Suite lírica* por la Agrupación Nacional de Música de Cámara; tanto conferenciante como intérpretes tuvieron una labor acertada según sus intervenciones. También por la

audiciones

...Cantar y Tañer. — Una nueva actuación del conjunto húngaro Cuarteto Vegh, y con ella el poder disfrutar de unas bellas interpretaciones de páginas severas, como las de Bartok, y melodiosas, como las de Ravel y Brahms; pero esencialmente destaca la línea musical que estos artistas consiguen de las páginas de su compatriota Bartok. Porque el resto logran enmarcarse dentro de esa expresión que dice «interpretación universal», pero que no llega a tener la perfecta concepción que logra imprimir un nativo. Entre insistentes ovaciones ofrecieron un tiempo del Cuarteto de Debussy.

Círculo Cultural «Medina». — Jesús Corvino, aquel casi niño prodigio, un tanto alejado de los recitales en intervención personal y sometido al rigor de la orquesta bajo una batuta, ha dado un recital de violín en «Medina», y ha patentizado que su momento es de verdadera madurez, por la calidad de sonido, por el estudio ponderado de las obras, por lo honesto de su trabajo, por la entrega total y ese gran temperamento que ha demostrado poseer siempre.

Gerardo Gombau le acompañó al piano y puso en la colaboración lo mejor de su arte de músico, de artista, de intérprete y compositor. Que no es poco. Las páginas de Molleda, Echevarría, De Pablo, Amani, Ravel y Sarasate fueron muy aplaudidas y tuvieron que ampliarlas a dos más de Krisler.

Juventudes Musicales Españolas. — Una actuación de la pianista Karin Merle, cuya labor merece una acogida positiva.

Casa del Brasil. — Escuchamos a la soprano carioca Lavinia Augusta Machado, que nos gustó en sus intervenciones con páginas de

vimientos, con una mezcla de flexibilidad y compostura «natural». ¡Qué difícil es esto, Dios mío!, y, sin embargo, su maestro lo logra enteramente. Luis de Pablo, como es costumbre, realizó los comentarios, pero estimamos que se «subió» demasiado y su lenguaje no fue todo lo sencillo que el auditorio precisa. Aunque él no es amigo de escribir, en esta ocasión y otras como ella debiera hacerlo, en beneficio de esas mentalidades en formación, con las cuales no se puede uno expresar con frases y conceptos de cierta altura literaria.

ACION Y CULTURA

misma entidad, con la colaboración de ...Cantar y Tañer, sesión de máximo interés dedicada a Schoenberg y Webern, con Carla Henius, Cuarteto Clásico de Radio Nacional y conjunto instrumental bajo la dirección de Daniele Paris. Este, con Carla Henius y el conjunto de Radio Nacional, excelentes en todo momento. Sesión importante.

es varias

liciosas del repertorio brasileño. Bien secundada al piano por Paulo Affonso.

Mariemma, «Ballet» de España. - Con motivo del sorteo extraordinario de la Lotería Nacional, conmemorativo de los XXV Años de Paz Española, se celebró en el Ministerio de Información una velada musical en la que intervinieron Mariemma y su «Ballet» de España, con la Orquesta de Cámara de Madrid, bajo la dirección de Enrique Luzuriaga y con un programa de circunstancias, donde destacó el acierto de la bailarina de Iscar, bien secundada por la batuta de Luzuriaga.

La Coral Santo Tomás de Aquino, de Madrid, ofreció una recepción al Collegium Musicum de Bonn, al cual se le impuso la beca de Miembro de Honor de la agrupación madrileña, acto al cual asistieron representaciones del Ministerio de Información y Turismo, Conservatorio de Madrid, compositores, artistas y críticos madrileños. Un acto íntimo, fraternal y de auténtica hermandad de los pueblos unidos por un idioma universal: la Música.

Haydée Helguera. - Pianista argentina, con una buena preparación, aunque algo fría en sus versiones. Repertorio habitual en estos programas, sin olvidar obras de compositores hispanoamericanos.

Coro y Orquesta del Collegium Musicum de Bonn. - Ya se cita la actuación de los mismos intérpretes, con idéntico programa, en Cuenca, por cuanto lo dicho puede reiterarse.

Dúo Lee-Makanowitzky. - Han iniciado un ciclo de sonatas, para piano y violín, de Beethoven. Al final de él haremos un resumen de su resultado artístico.

L. LERDO DE TEJADA

III Semana de CUENCA

música religiosa

Estas Semanas de Música Sacra en la capital castellana han resultado algo más que una feliz iniciativa por parte de sus creadores. Es algo que se echa de ver y que, por ser consustancial con la espiritualidad de la mayoría española, tiene explicación su arraigo, y más en Cuenca, donde la religiosidad se vive en sus calles durante la Semana Santa.

Cuenca, «ciudad abierta»

La capital es una «ciudad abierta» —permítasenos el símil bélico— a toda corriente humana: turística, viajera y cristiana, por sus conciertos, procesiones, la industria alfarera con esos famosos toros que han sido elegidos como emblema de los Festivales de España, etcétera. Uno se encuentra como en casa, pero admirando un paisaje de excepción; porque a la vuelta de cada esquina surge la sorpresa, el rincón donde hasta las palabras quedas parecen más oportunas que una conversación en voz alta, pues esos rincones sobrecogen el espíritu humano y despiertan e invitan al misticismo.

El escenario de los conciertos

La antigua iglesia de San Miguel, hábilmente convertida en un «auditorium» de música por el arquitecto Fernando Chueca, buen aficionado a la Música, no podía ser mejor enclave dentro de la capital, en la parte de la Hoz del Júcar, donde las aguas de éste discurren mansamente a lo largo de su lecho. Es un local íntimo, recoleto. Desde su coro, hoy palco de invitados, se escuchan las obras con deliciosa acústica, pureza de sonido y riqueza de matices. Una iluminación extraordinaria luce por las noches, y esas luminarias ocultas dan mayor fantasía al paraje, verdaderamente de ensueño.

Las Semanas de Música

Ya en su tercera edición, puede asegurarse que han llegado a la mayoría de edad y que su internacionalización debe ser lograda, para ser integradas en los grandes festivales europeos, pero con una cualidad que no puede ser encontrada en parte alguna y por la calidad de las audiciones que se ofrecen al oyente.

La crítica musical española y la extranjera

Primero fue una representación de la crítica madrileña la que asistió a la inauguración de estas Semanas de Música

Religiosa en Cuenca; poco a poco se fue ampliando a otras representaciones y, por fin, este año los críticos de Madrid en pleno tuvieron su «concentración» en Cuenca, junto con una distinguida representación de la crítica catalana y otros colegas de Alemania y de Italia, tales como el biógrafo germano Stuckendsmitt y el representante de *L'Observatore Romano*, Luigi Fait. Todos, en plena camaradería, hemos intercambiado nuestras opiniones, y entre el español, el francés, el italiano, el germano, etc., se ha formado una jerga babeliana, en la cual todos nos entendíamos y todos nos expresábamos en la misma lengua: la Música.

Las obras de revisión

Cada año los programas se renuevan en el repertorio de obras barrocas, clásicas y contemporáneas, y el aliciente es cada vez de mayor alucinación, porque todas estas páginas son verdaderamente con calificativo de primeras audiciones. Por ejemplo, este año las obras de Brudieu y Cererols; la *Missa pro defunctis*, del primero; los *Cinco villancicos*, del segundo; las *Vesperae solemne de confessor*, de Mozart, o la *Sonata sopra Sancta Maria*, de Monteverdi, y la *Misa de los pobres*, de Satie. Todas ellas, interpretadas con verdadera unción religiosa, elevaban el espíritu hasta regiones inaccesibles.

Los estrenos absolutos

Otra de las facetas de estas Semanas son los encargos de la Comisión Organizadora a compositores consagrados por una labor madura, como ha sido el caso de Cristóbal Halffter, Federico Mompou y, para 1965, Joaquín Rodrigo. La obra de este año era la titulada *Improprie*, de Mompou, y el compositor escribió una página de grandes proporciones, pero sin perder su personalidad de hombre introvertido, intimista; él mismo lo ha confesado, y no ha dejado por ello de ser quien era. La composición del maestro catalán es de una gran belleza, emocionante y al servicio, la música, del texto. También la obra de José Soler era una auténtica primera audición absoluta, como la anterior, y en *Canticum ad honorem Sanctae Mariae* podemos encontrar un regusto medieval, articulado por una técnica formal moderna, de nuestro tiempo, donde el compositor se expresa bien y sin dificultad. El puede encontrarse a sí mismo sin renunciar a la autenticidad.

Fernando Remacha escribió su *Jesucristo en la Cruz* dentro de una técnica

y expresión de formas imperante en nuestros días y, a pesar de todo, es posible comprender su contenido literario y musical, en un ambiente que nos recuerda mucho el impresionismo de Poulenc; la recia personalidad del tudelano se muestra en todo momento sin reservas y se ofrece una expresividad dura, desgarrada y angustiosa, del principio al fin. Obra plena de concepción y muy lograda. Las audiciones absolutas se cierran con el estreno de *Angélica* (pregón pascual), obra de la cual ya tienen nuestros lectores un comentario, en número anterior de esta Revista, que nos releva de comentarla.

Los intérpretes

Sobre todos ellos está la intervención de Isabel Penagos, con una versión singular de las canciones correspondientes a *La Vida de María*, de Hindemith; luego, Lola Quijano, Raimundo Torres, Pura Gómez, Juan Ferrer, Fernando Gimeno, etc. Y pasando a los conjuntos corales cabe citar a la Capilla Clásica de Barcelona, con Enrique Ribó al frente de ella, que nos ha encantado, y sería bueno que nos visitara en Madrid, en esa «Plaza Mayor» que es el Teatro del Ministerio de Información; también la Coral «Santo Tomás de Aquino», madrileña, muy ajustada en la obra de Remacha, así como en el *Salmo 98*, de Mendelssohn. Y cierra la versión adecuada de la *Misa en si menor*, de Bach, a cargo del Collegium Musicum de Bonn y sus solistas. Y el héroe de todo, Odón Alonso, al frente de la Filarmónica de Madrid. Sus actuaciones han sido enervorizadas y con la adecuación perfecta en la visión de las mismas Sacrificio de horas libres, duros ensayos y feliz resultado. Un recuerdo para Emil Platen al frente del conjunto germano, y el entusiasmo del Orfeón murciano «Fernández Caballero».

La dirección técnica

Hay un hombre que debe recoger el fruto de todos estos éxitos, y esa persona es Antonio Iglesias, el inquieto Director del Conservatorio de Orense, cerebro y motor de estas Semanas de Música Religiosa, que lleva tres años logrando una excelente programación para los conciertos conquenses. Verle sobre el escenario donde van a realizarse los conciertos, asistir a los ensayos, cuidar detalles, hacer de introductor de todas las personalidades que van llegando a Cuenca, cuidarse de su acomodo y mil detalles más, es motivo suficiente para dedicarle un apartado personal y justipreciar los desvelos que ello le cuesta.

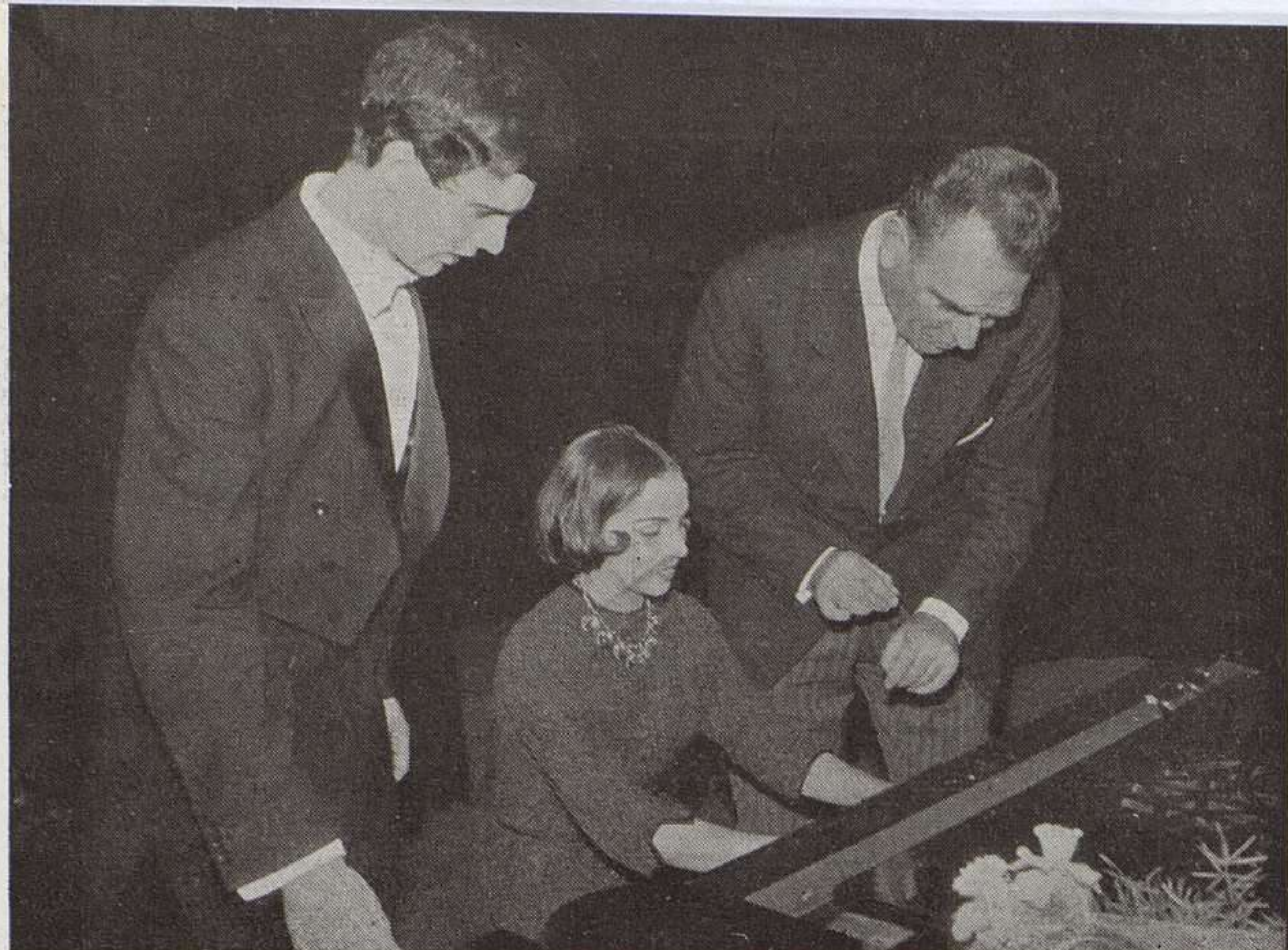
Escribió desde Cuenca nuestro Enviado especial FERNANDO LOPEZ Y LERDO DE TEJADA

los compositores de la III Semana

La característica de las Semanas de Música Religiosa conquense es la atención que se dedica a la producción española, con encargos y estrenos. He aquí los compositores de este año: Federico Mompou, Fernando Remacha, Victorino Echevarría y José Soler (de izquierda a derecha).



Jens Flottau, a la izquierda, con su pianista colaborador, Frederic Focke, escucha música de su patria a la simpática danzarina cubana Dulce Anaya.



Una gran promesa JENS FLOTTAU

Hace poco tiempo visitamos el Studio de Grabaciones de la TELDEC (Telefunken-Decca), de Hamburgo, donde casualmente se realizaba una prueba al joven bajo alemán Jens Flottau (veintitrés años). Le escuchamos en varias arias operísticas, así como «negro spirituals», y su voz nos sorprendió por su extraordinaria potencia, dinámica y sensibilidad interpretativa. Finalizada la prueba charlamos largamente con el joven y estudioso bajo, naciendo desde entonces una amistad entre ambos.

Recordamos que en aquella tarde el amplio estudio de la TELDEC estaba completamente vacío. En un recinto donde se puede alojar una orquesta de 120 profesores, con gradas para un coro de más de 300 voces, además de todo el instrumental técnico, la voz de Flottau resonó como si su prodigioso órgano vocal fuera ampliado por poderosos amplificadores.

Pocas semanas más tarde teníamos la oportunidad de conversar de nuevo con Flottau; nos narró interesantes aspectos de su desarrollo artístico. Flottau pertenece a una familia de raigambre musical. Su hermano, también muy joven, es uno de los tenores más cotizados del teatro de la Opera de Münster, en Westfalen. Flottau ha ganado diferentes concursos internacionales de Canto, ha ofrecido numerosos recitales a través de toda Alemania, ha realizado grabaciones discográficas para la Deutsche Grammophon (*Missa Brevis*, No 11, en Do, KV 259, de Mozart, parte del bajo solista, DGG 30-599), además de varios ciclos de «lieder» para la Nord Deutsche Rundfunk, la importante radiodifusora del Norte de Alemania.

A fines de año pasado se celebró en Munich el Concurso anual que organiza la Radio Bávara. Con un Tribunal integrado por doce músicos fa-

mosos, y con más de un centenar de jóvenes estrellas de los Estados Unidos, Argentina, Guatemala, Corea del Sur, Polonia, Israel, Brasil, Jamaica, Japón, Canadá, China, Bulgaria, etc. En el grupo de los cantantes fue Flottau el único alemán que ganó un premio, consistente en 30.000 pesetas y diploma. Los representantes de Italia le otorgaron también la Beca Verdi, para estudios de repertorio en la ciudad de Venecia, la que disfruta actualmente. En ese Concurso el primer premio fue concedido al belga Jules Bastin, aunque la decisión fue muy discutida. El Concurso de la radio bávara también alcanza las de piano, trompeta dúo de violín y piano, violonchelo, y repetición en el piano.

Antes de partir para Venecia, Jens Flottau ofreció varios recitales, entre los que se destacaron el celebrado en el Coliseo de Lübeck, donde la crítica se desbordó en elogios para el joven artista. Su éxito fue comparado al que había obtenido hacía varios años, cuando aún era desconocido, el barítono Fischer-Dieskau.

Más tarde ofreció un concierto de despedida en Hamburgo, donde también fue muy celebrado, especialmente en lo que se refiere a la interpretación de las arias operísticas. Su afición por Mozart y Verdi hace que ponga todo su arte e inteligencia al servicio de la interpretación. Es muy posible que Flottau tenga la oportunidad muy pronto de cantar para el público español. Su nombre poco a poco va ocupando lugares destacados en las carteleras alemanas, y muy pronto traspasará sus fronteras. Más que una promesa, Jens Flottau es actualmente una de las mejores voces jóvenes de bajo con que cuenta Alemania en la actualidad, y los que han tenido el placer de escucharle son nuestros mejores testigos.

presentó PEDRO MACHADO CASTRO

UN LA MUSICA

Un segundo ciclo de cursos relativos al empleo juicioso de la música electrónica dará comienzo en fecha próxima en los locales de la Universidad de Gante. Dichos cursos serán seguidos por técnicos que poseen formación científica, así como por compositores, y son dados por especialistas del Instituto de Psicoacústica y de Música Electrónica, dirigido por el profesor Vuylsteke. Este Instituto tiene un doble objeto: promover en el ámbito musical las composiciones electrónicas y desde el punto de vista científico, el examen de las ondas desde la fuente acústica hasta el cerebro; el estudio de la influencia de las ondas acústicas en el comportamiento humano y la definición de leyes de carácter general.

Tanto desde el punto de vista musical como científico, este Instituto quiere llegar a la formación de una orquesta electrónica y a la construcción de una máquina cibernética de componer.

La técnica ha conquistado un lugar cada vez mayor en el ámbito de la música en el transcurso de los últimos años. En particular desde el fin de la segunda guerra mundial, han sido dadas a la luz composiciones concretas y electrónicas. Se ha procedido a la construcción de estudios en diferentes ciudades: en París, por la R. T. F.; en Colonia, por la Radio Alemana; en Milán, por la Radio Italiana; en Utrecht, por los Servicios de la Radio Holandesa; en Tokio, por la Radio Japonesa, y en los Estados Unidos, por el sector privado. En Bélgica el interés ha aumentado considerablemente como consecuencia de las Jornadas Internacionales de Música Experimental organizadas con ocasión de la Exposición Universal e Internacional de 1958.

En el transcurso de estas jornadas fueron presentados al público los compositores de música electrónica más dignos de interés: Pierre Boulez, Karlheinz Stockhausen, Luigi Nono, Henri Pousseur, Edgar Varèse, Louis de Meester, Henk Badings y John Cage.

El sonido, objeto de estudio

Con su centro de investigaciones, el Instituto de Psi-

la música en

LABORATORIO de ELECTRONICA

ciertos sabios, músicos
y técnicos belgas, se
proponen construir una
máquina cibernética
de componer

en la

UNIVERSIDAD de GANTE

El compositor belga Louis
de Meester, pulsando el
teclado del generatriz
«standard».

coacústica y de Música Electrónica, creado en la primavera de 1962 con el apoyo de las Autoridades académicas y de las emisiones neerlandesas de la R. T. B., no es, pues, único en Europa. Sin embargo, la que sí es única es la fórmula empleada en Gante. El compositor está asistido de sabios y de técnicos, de forma tal que existe un constante intercambio de ideas, de ayuda y de consejos. En los demás laboratorios de música, organizados, por regla general, sobre base menos científica, el artista no dispone, para ayudarlo, más que de algunos técnicos de radio o de ingenieros. Gante, por el contrario, posee un verdadero laboratorio, en el que la ciencia no aparece subordinada a la música.

El profesor Vuylsteke asume la dirección científica, hallándose confiada la parte artística a Louis De Meester, Delegado de las emisiones en neerlandés de la R. T. B. Louis De Meester no es, por cierto, un desconocido en el mundo musical, habiendo sido Director del Conservatorio de Mekínez, en Marruecos, y uno de los primeros que en el mundo han integrado la música electrónica dentro de un marco tradicional. En efecto, Louis De Meester no ha querido que la composición electrónica fuese considerada como algo aparte, sin ningún vínculo con la orquesta clásica, como un intermedio completamente desligado de la música clásica. Desde 1957, De Meester llevó a cabo una seria tentativa de coordinación, escribiendo su *Tentación de San Antonio*, que fue interpretada con gran éxito en el Teatro de las Naciones, en París, en mayo de 1963, por la Compañía de la Real Opera Flamenca, de Amberes.

Fuerza es también subrayar que Louis De Meester realiza con regularidad viajes de estudios, a fin de estar al corriente en las últimas novedades en materia electrónica, siendo así que hace poco se trasladó a Colonia, Milán, Utrecht y París. También es interesante saber que De Meester compuso música escénica para el poeta francés Jean Cocteau, recientemente fallecido.

Por su parte, el profesor Vuylsteke creó en menos de dos años un laboratorio en los locales de la Universidad de Gante. Dicho laboratorio está

especializado hasta tal punto, que la creación de una instalación semejante en otra ciudad requeriría una inversión de muchos millones. El conjunto se compone de registradores, de micrófonos, de generatrices, de puertas susceptibles de permitir la regulación del ataque y del decrecimiento del sonido, de ecos electrónicos, de aparatos de medida, de contadores de frecuencia, de amplificaciones y de otros muchos aparatos menos conocidos que allí han sido construidos.

Pues cabe señalar que una gran parte del instrumental ha sido concebido y fabricado en el mismo lugar de su instalación. Uno de tales aparatos es

un generador «standard» construido según un proyecto del profesor Vuylsteke, instrumento único en su especie, que permite, con la ayuda de un solo oscilador, obtener todas las frecuencias de la tonalidad de la orquesta, cosa imposible con el generador habitual. La gran ventaja de la invención del profesor Vuylsteke reside en la posibilidad de producir con precisión matemática frecuencias que dan la gama más natural. Gracias a la conexión de todas las notas a un generador principal, no es jamás necesario acordarlo.

Numerosos visitantes extranjeros — han venido ya investigadores de Finlandia, de Sue-

cia, de Argentina, de Alemania, de Italia y de Holanda — no han ocultado su admiración.

Con ocasión de sus conversaciones con Louis De Meester, compositores eminentes, como el holandés Henk Badings, los alemanes Gottfried Michael König y Josef Anton Riedl, y el argentino Kagel, han puesto, por su parte, de manifiesto su vivo interés.

Envidiable es la suerte de los jóvenes compositores belgas, a quienes se les ofrece la ocasión de perfeccionarse en Gante en música electrónica, en un ambiente de intelectuales donde reina un perfecto espíritu de equipo entre artistas y personal científico. — IBID.



50 invitados «vitalicios»

Exceptuando el Palacio de la Música, todos los demás locales barceloneses en que se celebran conciertos —unos cuarenta— forman invariablemente su auditorio a base de unos cincuenta invitados permanentes, que constituyen una peña circulante que hoy encontramos en el Ateneo, mañana en el Medina, pasado mañana en la Casa del Médico, etc. Respetable grupo de filarmónicos: jubilados, rentistas y otras personas de difícil clasificación que, pagando una pequeña cuota o simplemente invitados honorarios, gozan indefinidamente escuchando buena música, a muy poco o ningún costo, todas las tardes y algunas noches del año. El resto del auditorio lo forman algunos socios de la entidad o invitados ocasionales.

Esto, que viene sucediendo hace años, constituye un engaño para los artistas actantes. El artista necesita un público auténtico y constantemente renovado, que acuda por iniciativa propia y que juzgue libre y severamente, no una tertulia pasiva cuyos aplausos están asegurados de antemano, porque lo que se recibe gratis se aplaude sin analizarlo. Algunos artistas actúan en días sucesivos en diversos locales de Barcelona, y al acabar su recital pueden comprobar que son saludados invariablemente por el mismo grupo de incondicionales, que les repiten eternamente las mismas felicitaciones.

Hay que buscar solución a este problema, porque estos conciertos encharcados ni son propaganda verdadera para los artistas que actúan, puesto que no se exhiben ante un verdadero gran público, sino que se limitan a divertir eternamente a una misma tertulia, ni constituyen un elemento de cultura musical para la ciudad, porque no están abiertos a la gran masa, sino reservados para un grupo de privilegiados que son los que menos necesitan esa cultura, pues ya la poseen.

NECROLOGICAS

Han fallecido en Barcelona el compositor y director de coros maestro Antonio Pérez Moya y el profesor Eusebio López Sert, catedrático de los Cursos de Virtuismo de Piano del Conservatorio del Liceo y colaborador de nuestra Revista.

Ritmo, a través de estas líneas, se une al sentimiento que en los medios musicales catalanes han producido estas tan sensibles pérdidas para la Música española.

ORQUESTA MUNICIPAL

Con el *Concierto en do*, de Beethoven, presentó a una pianista argentina de gran clase: Haydée Loustaunau, de muy brillante historial, que demostró ser una perfecta intérprete del pensamiento beethoveniano, y en *Fuegos artificiales*, de Debussy, tocados fuera de programa, patentizó su total identificación con el lenguaje impresionista y confirmó su virtuosismo de la mejor ley.

En memoria de Gabriel Rodó, fallecido recientemente, la Orquesta interpretó su *Sinfonía da camera*, noble discurso sonoro, de serena inspiración y admirable construcción contrapuntística, orquestado de mano maestra. Completó el programa la obertura de *Oberon*, de Weber. El maestro Rafael Ferrer, atento así a los detalles de ajuste y matiz como al conjunto trascendente de la expresión, realizó un trabajo tan pulcro como eficazísimo.

BANDA MUNICIPAL

Elena Romero ha dirigido su «ballet» *Títeres*, en transcripción para banda, realizada por ella misma. Esta obra ya se había estrenado por la Orquesta Municipal en 1954. Ofrece variedad de contrastes dinámicos y poéticos, aires españoles y abundancia de ritmos. De Luis Albert se dio, en primera audición por la Banda, su soberbia sardana *Canigonenca*, que alcanza verdaderos vuelos sinfónicos en algunos momentos. También en programa la obertura *Ruy Blas*, de Mendelssohn, y la de *Los maestros cantores*. El máximo interés se enfocó en la obra de máxima responsabilidad para la Banda: la transcripción, debida a Juan Lamote de Grignon, de la *Séptima sinfonía* de Beethoven. Si la transcripción es realmente acertada y fiel, la interpretación lograda por el maestro Pich Santasusana fue soberbia y pudo resistir gallardamente las muy peligrosas comparaciones a que se presta. El metal no se sobrepuso a la madera, convertida milagrosamente en cuerda; imperó la seriedad, el respeto, el sentido de dosis y la exquisitez en los matices. Un éxito más de la Banda y de su director.

música de CAMARA

Con el propósito de continuar trabajando juntos, se han presentado en el Conservatorio Municipal un cuarteto de saxofones y un quinteto de viento, integrados por alumnos de este Centro docente, algunos de ellos ya profesores; excelentes ambos. = El Consulado General del Brasil presentó en el Colegio de Abogados al Cuarteto de Janeiro, que interpretó sendos cuartetos de Guarnieri, Debussy y Villa-Lobos. Sus componentes son cuatro admirables solistas, bien compenetrados entre sí. = Serio y bien conjuntado es asimismo el Sexteto de Viento de Detmold, que escuchamos en el Instituto Alemán de Cultura. = En Medina, el joven virtuoso flautista José Andreu puso cátedra de excelente técnica y musicalidad, bien acompañado por María Canela. = Y la Orquesta de Cámara Amigos de los Clásicos, juntamente con el Cuarteto Condal (arcos) y el contrabajo Carlos Gorgas, dio dos conciertos cuaresmales, en la Biblioteca Central, bajo la batuta metódica y fielmente expresiva del maestro Juan Palet Ibars. Los programas fueron de gran interés y la interpretación de gran calidad.

música NUEVA

El «Club 49», del Instituto Francés, presentó *Sonatas e Interludios* de John Cage, compositor norteamericano, interpretadas por Jorge Giró —a la perfección— en piano «preparado», es decir, con obstáculos intercalados entre las cuerdas, para producir efectos tímbricos especiales. El autor utiliza la politonalidad, la reiteración obsesiva de células melódicas y rítmicas, compases de cinco y siete tiempos, y consigue efectos poéticos onomatopéyicos y fantasmales, sumamente sugestivos.

En el mismo Instituto Francés, M. Pierre Delabre nos explicó e hizo escuchar unas grabaciones de música *tachista* (del francés *tache*, mancha), original de Michel Magne, en la que se asocian y yuxtaponen a los sonidos de los instrumentos musicales sollozos, gritos, suspiros y alaridos humanos y ruidos naturales «trucados», como la lluvia, el huracán, golpes sobre yunques, etc., todo ello «armonizado» y ritmado en movimientos binarios. El resultado es impresionante y ofrece vastas perspectivas de exploración y desarrollo.

Gran Teatro del LICEO

PIANO Gr

Un grupo de concertistas de piano actúa en rotación, casi habitual, para la filarmonía barcelonesa de la que son predilectos. Se destacan en él, este mes, Rosa Capilla, con dos recitales excelentes: uno en el Instituto Alemán de Cultura y otro en la Escuela de Ingenieros Industriales. El francés Bernard Ringeissen, por segunda vez, este curso, en Tardes y Veladas Musicales, a petición de los abonados, lo que prueba su gran valía. Antonio Besses, joven discípulo del eminente profesor Gilbert Camins, que es algo excepcional. Luis Galve, para la Asociación de Cultura Musical, que celebra sus bodas de oro con el piano, con la lozanía del debutante y la excelsa madurez del veterano. Carlos Santos, que en muy poco tiempo se ha creado un sólido prestigio, en el Ateneo Bar-

VIOLIN Un ciclo Otros

Las sesiones Arte y Cultura, que tienen lugar en el Colegio Balmes, dedicaron la segunda a literatura violinística de compositores catalanes contemporáneos y la confiaron a Xavier Turull, hoy en la cumbre de su arte y su prestigio, ya internacional. Oímos obras de Manuel Valls, Leonardo Balada y Joaquín Homs, interesantes, originales y bien construídas, dentro de la técnica «cerebralista». Una deliciosa *Elegía*, de Mompou (canción hábilmente transcrita para violín, por Turull), y las *Variaciones sobre la «Spagnoleta»* de Giles Farban, de Montsalvatge, trabajo calidoscópico que conserva el encanto del original. Turull realizó una labor magistral y no lo fue menos la de su pianista acompañante, Angel Soler. Estos mismos artistas dieron otro recital magnífico para

En Casa Beethoven
(L. Jordá), Ramblas, 97,
puede adquirir RITMO
en BARCELONA

En el momento de cerrar esta crónica dan comienzo las representaciones del London's Festival Ballet, de las que informaremos en nuestra próxima crónica. También nos place comunicar la noticia de que la Junta de Propietarios ha acordado confiar a D. Juan Antonio Pamiás la misión de empresario para los dos años próximos.

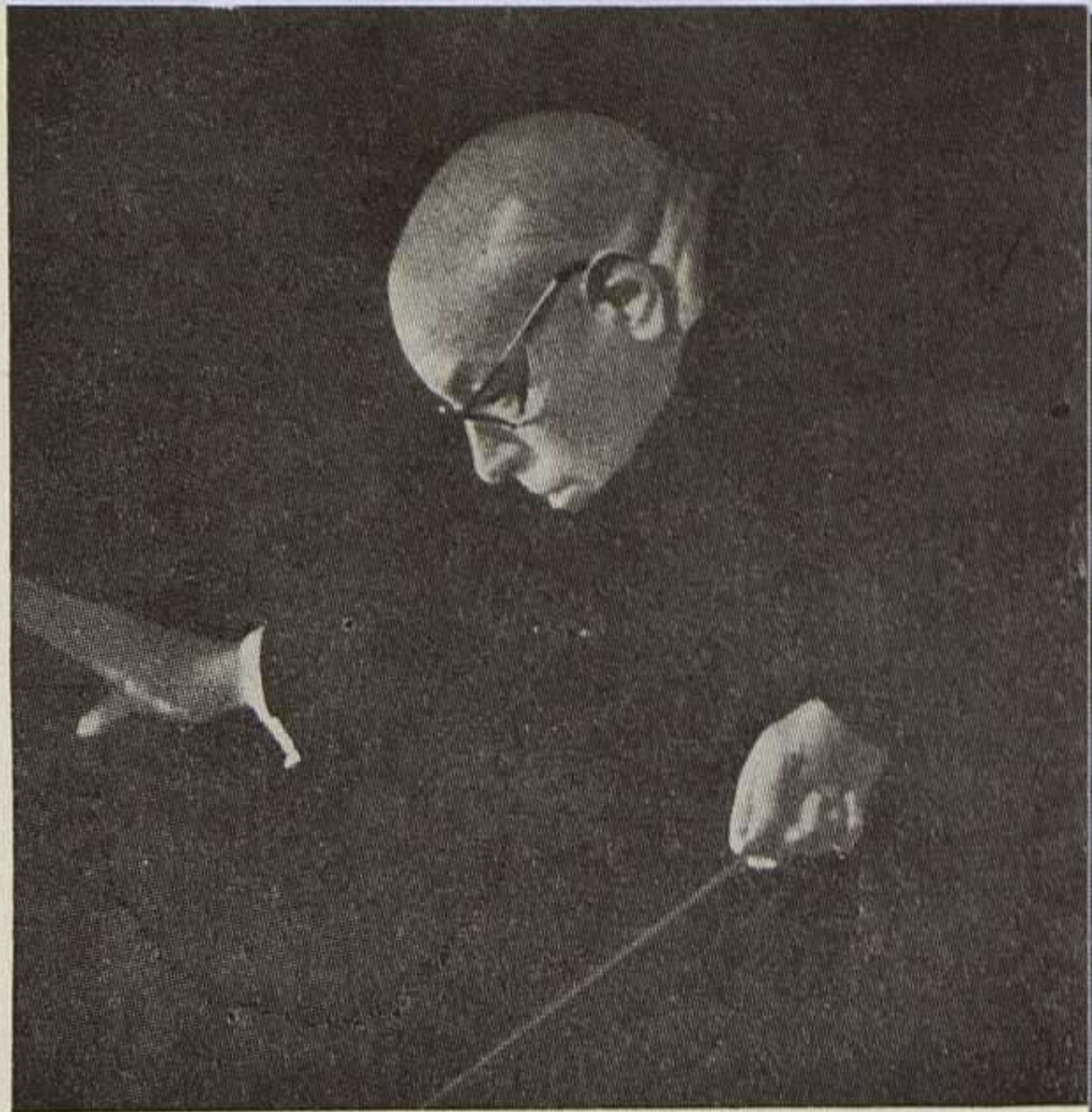
ORFEO CATALÀ

concierto
1.000

lo celebró interpretando la

«MISA DE REQUIEM»

de VERDI



El maestro Millet, en un gesto suyo muy típico, al frente del gran equipo sinfónico coral protagonista del concierto mil del Orfeo Català.

ndes recitales

celonés. Y María Vilardell de Lerín, nieta del gran tenor Francisco Viñas y discípula de Frank Marshall, lo que constituye su mejor elogio, en la Antigua Escuela del Mar, dentro de los actos conmemorativos del XLII aniversario de su fundación.

En aparición ocasional hemos de señalar tres pianistas de especial categoría y relieve: en el Ateneo, el catedrático superior de Piano del Real Conservatorio de Madrid, Pedro de Lerma, en el que se suma el temperamento del artista a la experiencia del pedagogo; el joven norteamericano Dean Sanders, ganador de uno de los principales premios en el reciente X Concurso Internacional María Canals; e Isabel Martí-Collin, que tras larga ausencia de nuestros estrados ha reaparecido en plena forma.

Si diez es la más humana de las cifras, mil es la cifra cúbica que volumetriza ese valor humano; es la cifra que los romanos simbolizaron con la M, inicial de *Magnum Misterium*. Algo magno y casi misterioso, en efecto, es poder celebrar un concierto número mil, amasado con una infinita cantidad de esfuerzos, desvelos, sacrificios e inquietudes; impulsado por un infinito amor a la Música y a la Patria y alcanzado con paciente tesón, por las escarpadas rampas del estudio y del trabajo. Desde su Gloria, Millet y Vives habrán sonreído satisfechos; ¡su obra coronó un himnaya! También Francisco Pujol, continuador de esa bella obra que no tiene fin. Y Luis María Millet y sus ayudantes subdirectores, maestros Tomás y Llon-

gueres, dignos sucesores de aquellos, han visto cómo toda la filarmonía catalana se sumaba con fervor a la celebración de esta gloriosa efemérides.

Nada diremos de la interpretación del *Requiem* de Verdi, pues para quien lo haya escuchado una vez, nos bastará decir que ¡lo interpretó el Orfeo Català! Y sólo habremos de añadir que con él colaboraron cuatro solistas excepcionales: Jacqueline Brumaire, soprano; Josephine Veasey, contralto; Murray Dickie, tenor, y Frederick Guthrie, bajo. Con la masa de cantores se fundió nuestra admirable Orquesta Sinfónica, y sobre todos ellos, el espíritu musical de Luis María Millet, convertido en gesto y batuta, realizó el avatar de Verdi, para ofrecernos una

versión modélica de esa joya sonora de religiosidad espontánea y ardientemente humana que es su *Misa de Requiem*. La ovación final, por su duración y su intensidad, puede calificarse de histórica.

Tal vez algún ateo, parafraseando unos versos de Bécquer, haya podido exclamar al salir del concierto: «Hoy he oído al Orfeo Català cantar el *Requiem* de Verdi; ¡hoy creo en Dios!».

de obras catalanas
recitales

la Asociación de Alumnos y Amigos de Juan Massiá y María Carbonell, con el más rotundo éxito.

Gonzalo Comellas, heredero de la pureza de sonido y del immaculado estilo de su profesor, Juan Massiá, es un joven y muy destacado valor que actúa con frecuencia aquí. Le hemos oído en el Ateneo, excelentemente acompañado al piano por María Gloria Vila-Puig. Entre los violinistas extranjeros, son de destacar Olinto Barbetti, acompañado por Bruna Barbetti, con quien se compenetra perfectamente, que en el Instituto Italiano nos ofrecieron un recital de compositores italianos, antiguos y modernos, desde Geminiani hasta Dallapiccola, condensada antología que nos permitió comprobar que el violín, o «canta» o no dice nada. Y también Helga Hussels, que en la óptima compañía pianística de María Luisa Cantos nos ofreció una seria y jugosa versión de las tres *Sonatas* de Brahms. Este concierto tuvo lugar para Tardes y Veladas Musicales.

la CAPILLA CLÁSICA POLIFONICA, en CUENCA

Para informar en la Prensa y Radio barcelonesa, en que colaboro, he sido gentilmente invitado por la Capilla Clásica Polifónica para asistir a su participación en la III Semana de Música Religiosa de Cuenca. Como esta ciudad pertenece a la jurisdicción de mi querido colega Fernando L. Lerdo de Tejada, crítico musical de *Ritmo* en Madrid, y no a la mía, que es Cataluña, es él quien con su autorizada pluma enjuicia la labor de esta prestigiosa Capilla. Mi opinión ya la expuse, en los descansos de los conciertos, ante los micrófonos de Radio Nacional de España. Sólo he de añadir que una vez más me deleité escuchándola, y que agradezco de todo corazón a su ilustre Director, maestro Enrique Ribó, la invitación que me permitió el honor de acompañarle a él y a los cantores en este delicioso y memorable viaje.

2 AUDICIONES de

PRO MUSICA

«La Pasión según San Juan», de Bach

Pro Música convocó a un director de excepción: Hermann Scherchen —al cual ha ofrecido en homenaje su placa de plata—; a unos solistas especializados, de alto prestigio: Helen Erwin y Montserrat Pueyo, sopranos; Alice Oelke, contralto; Louis Devos y Juan Ferrer, tenores; Gotthard Kronstein y Jules Bastin, bajos; Montserrat Torrent, órgano; María Canela, clavicémbalo; Manuel Cubedo, laúd; a dos masas corales excelentes: Chor Madrigal, que dirige Manuel Cabero, y Coral Sant Jordi, que dirige Oriol Martorell, y a nuestra idónea Orquesta Sinfónica, y con este soberbio conjunto de elementos nos ofreció dos audiciones de *La Pasión según San Juan*, primera de las tres que escribió Bach, menos dramática que la de *San Mateo*, pero tal vez más técnica, pese a ser anterior y de mayor belleza melódica. El éxito fue definitivo.

En VENDRELL: Audición de la «Misa Santísima Trinidad», de Bienvenido Socías Mercader

Bienvenido Socías, hijo de Vendrell, formado en la Escolanía de Montserrat y luego en la Escuela Municipal de Música de Barcelona,

fue un esclarecido pianista, organista y compositor, que alcanzó justa fama en el extranjero y más tarde fue profesor del Conservatorio del Liceo. De entre su producción, que abarca las más diversas y nobles formas de la Música, destaca su *Gran Misa de la Santísima Trinidad*, que —felizmente sacada del olvido— ha sido interpretada con todos los honores y con rara perfección en el templo arci-prestal de Vendrell, el día de San José, por el Orfeón-Coro Parroquial, Coro infantil y orquesta y un nutrido grupo de eminentes solistas, bajo la experta batuta del maestro Jorge Pell. A destacar la labor del organista Magín Mercader. Es una obra monumental y bellísima, que los maestros Sancho Marraco y Francisco Tapies instrumentaron con gran riqueza de efectos tímbricos. Completaron el programa obras de Pablo Casals, José María Roma, Händel, J. Badiá, Bizet y D. Julien y una canción popular saboyana. Las amplias naves del templo fueron insuficientes para dar cobijo a la ingente masa de fieles y filarmónicos de Vendrell y forasteros, llegados expresamente para escuchar este magno concierto, que constituyó un éxito rotundo para todos.

BARCELONA

A. MENENDEZ ALEYXANDRE

TARRAGONA ♦ REUS

INSTITUTO MUSICAL

Grande ha sido la actividad desplegada por el Instituto Musical de Tarragona durante las últimas semanas, utilizando el magnífico auditorio de la Emisora local.

Así, el día 7 de febrero tuvimos ocasión de aplaudir al violinista Miguel Chauveton y al pianista Gerard Fremy, por sus magníficas interpretaciones.

El día 15, ante una extraordinaria expectación, se presentó la Orquesta del A. I. D. E. M., de Florencia, bajo la dirección del maestro Aldo Faldi, que alcanzó un triunfo clamoroso, en particular con el *Concierto en mi menor*, op. 64, de Mendelssohn, pues en él deberá añadirse a las muchas virtudes de la Orquesta la excepcional actuación del joven solista Vittorio Emanuele. Un concierto de los que hacen época.

El 3 de marzo registró la presentación del pianista madrileño Pedro Lerma, cuyo dominio del teclado y facilidad de expresión impresionaron vivamente al auditorio.

Leopoldo Querol fue la gran figura que nos visitó el 17, y que, naturalmente, no necesita presentación. Su prodigiosa memoria y excepcionales cualidades brindaron a los melómanos tarraconenses un dilatado programa, en el que el ilustre pianista valenciano

mostró un gran dominador de todos los estilos.

ASOCIACION de CONCIERTOS

En el Teatro Fortuny, y por cuenta de la Asociación de Conciertos reusense, actuó, el 26 de febrero, la Orquesta del A.I.D.E.M. (Asociación Italiana de Difusión y Educación Musical), de Florencia.

El día 28, la expresada entidad quiso obsequiar a sus asociados con una extraordinaria representación de ópera, siendo elegida la famosa, de Puccini, *Madame Butterfly*, cuyos principales papeles fueron encargados a Montserrat Caballé, Bernabé Martí, José Simorra y Pilar Torres. Un triunfo apoteósico de los dos primeros — que precisamente aquel mismo día se habían prometido en matrimonio —, admirablemente secundados por el barítono y contralto indicados, además de Diego Monjo, Miguel Aguerri, Juan Rico, Julia Menéndez y Francisco Paulet en otros papeles de menor importancia.

La dirección artística estuvo a cargo de Pablo Civil, y la musical, del maestro Eugenio M. Marco, que desarrollaron también una estupenda labor. Tampoco hubo que oponer el menor reparo a los coros, decorados, vestuario y demás múltiples detalles imprescindibles para conducir a buen puerto la nave operística. — C. TRICAZ VILA.

P A M P L O N A

La Filarmónica ■ Orquesta Santa Cecilia Los conciertos sacros del Orfeón Pamplonés

Desde mi última crónica son varios los conciertos que se han celebrado en esta ciudad, con gran satisfacción de los aficionados, que estamos viviendo una época intensa de las más gratas actividades.

La Sociedad Filarmónica de Pamplona ha ofrecido a sus socios tres conciertos con la Orquesta de Cámara de Munich, el pianista Wilhelm Kempff, el violinista Erick Friedman — con el pianista Francisco Corostola — y la Orquesta de Cámara del Sarre. Conciertos magníficos todos ellos, que no es preciso ponderar cuando las dos Orquestas de Cámara son tan renombradas universalmente y cuando los dos artistas — el pianista y el violinista — gozan de tan bien cimentada fama.

La Orquesta Santa Cecilia, a las órdenes de Javier Bello Portu, ha dedicado a sus protectores tres conciertos, con obras de Weber,

Haydn, Prokofieff, Liszt, Beethoven y Ravel, y el último, con composiciones de Mozart, José de Nebra, Pergolesi y Rossini, interviniendo como solista el barítono Luis Villarejo. Excelentes audiciones, muy aplaudidas.

El Orfeón Pamplonés ha dado un concierto de carácter sacro en el Teatro Gayarre, con intervención de la Orquesta de Cámara de Pamplona, concierto preparado y dirigido por el maestro Pedro Pinfano, quien además de rendir un homenaje póstumo a Paul Hindemith, recientemente fallecido, poniendo la genial obra *Apparebitur repentina dies*, para coro mixto y orquesta de metal, de impresionantes efectos; y la *Cantata número 118*, de Bach, instrumentada para metales, dio a conocer, con carácter de estreno en España, la *Misa número 1, en mi bemol*, de José Joaquín Emérico Lobo de

■ ACTIVIDAD DE LA SECCION FEMENINA ■ CAJA DE AHORROS ■ TEMPORADA DE OPERA

Círculo Medina. — En la vanguardia de la cultura musical en esta ciudad está este grupo de mujeres entusiastas, dinámicas y sensibles que desde siempre, desde su constitución, han acogido la Música, el arte de los sonidos, con el tesón y la constancia más encomiables. En el pasado mes de febrero presentaron a Lola van der Ben, cantante alemana de notable técnica y temperamento, que estuvo acompañada por María Dolores Collazo, pianista local de indudable porvenir.

También la Sección Femenina, pero esta vez a través de la Regiduría de Juventudes, organizó un ciclo de conciertos para la juventud, de características muy parecidas al celebrado en Madrid, con conferencias ilustrativas de diversos aspectos de la Música, que estuvieron a cargo de la Orquesta Filarmónica de Alicante, actuando como director y conferenciante el que firma estas líneas, que explicó la lección final del ciclo, versando sobre *La Orquesta y sus instrumentos*. Por ello extractamos del comentario hecho en el diario *Información*, de esta ciudad, el día 10 de marzo, y que firma Espinosa Canizares, lo siguiente: «Terminada la lección, breve, concisa y clara, comenzó el concierto. Dos obras figuraban programadas: *Una noche en el Monte Pelado* y la *Sinfonía «Nuevo Mundo»*. El poemático fue interpretado con singular maestría: perfecta técnica, ajuste en la ejecución y amplia musicalidad.

»La *Sinfonía «Nuevo Mundo»*, de Dvorak, brotaba de los instrumentos de la orquesta como una prueba irrefutable de la madurez a que ha llegado esta agrupación. Cada uno de los tiempos de la sinfonía iba dando lugar a una auténtica superación por parte de los profesores y director, que en una misma línea de sincera emoción dieron

una versión perfecta de la inmortal partitura. No sé qué admirar más: si la vibración artística con que todos se sintieron ligados a la interpretación más fiel, o la perfecta técnica y dominio de los instrumentos. Con una delicadísima matización, con una expresión justa, con una obediencia ciega a la experta batuta del director, más inspirado que nunca, la Orquesta dejó constancia del mejor momento de su breve pero interesante historia».

Caja de Ahorros del Sureste. — En el Aula de Cultura de esta institución han tenido lugar un apretado número de conciertos de la más depurada calidad. Un recital de canto por Elisabeth Thomann, acompañada por Thomas David, ambos de nacionalidad austríaca. Recital de piano por Rafael de Solís y otro de canto por el barítono belga Eddy Loopmans, acompañado por Gerardo Gombau. Conferencia sobre *El ambiente y la Música: Festivales de Europa*, a cargo de Fernández-Cid, con la amenidad y belleza que este magnífico musicólogo acostumbra. Recital de violín por Ezio Mariani, acompañado por Miguel Frechilla; otro, también de violín, a cargo de Rodolfo Solinis y Lutgarda Margañón al piano. Con carácter de extraordinario actuó el Orfeón Infantil del Sureste en el Teatro Principal, con un lleno impresionante y una calidad excepcional en todas y cada una de las escogidísimas obras programadas, quedando impresionado el público, una vez más, del trabajo y calidad que su Director, maestro Ruiz Baquero, sabe imprimir a este conjunto de voces blancas cuyas edades oscilan entre ocho y dieciséis años.

Opera. — En una corta pero apoteósica visita, la compañía «Amadeo Vives», que dirige José Tamarit, puso, entre otras obras, la ópe-

SIGUE PAGINAS de BARCELONA

MISCELANEA

A registrar, una muy docta y amena disertación del ilustre compositor y crítico Xavier Montsalvatge, sobre Ricardo Strauss, en el centenario de su nacimiento, ilustrada con audición de grabaciones, que tuvo lugar en el Conservatorio Municipal. = El Seminario de Música Medieval y Contemporánea, celebrado en el Instituto Alemán de Cultura, que giró alrededor de Leoninus y de la ópera *Wozzeck*, de Alban Berg, seguido de diálogo con el compositor José Casanovas. = Una sesión práctica en el Conservatorio del Liceo, a cargo de los alumnos de Piano y Canto, ganadores de los primeros premios en las oposiciones del curso 1962-63. = Una velada organizada por el Patronato de la Obra de Homenaje a la Vejez del Maestro Director de Orquesta, en la que disertó el maestro Joaquín Voltas; escuchamos unos fragmentos del «ballet» *Gavines*, del maestro Juan Altisent, y se procedió al reparto de libretas de ahorro a los maestros directores de orquesta pensionados. = Y en la Casa del Médico, un concierto de sardanas y música

para *cobla*, en el que se interpretaron bellas sardanas, entre ellas, en estreno, una de J. M. Bernat y otra de D. Moner, y una, ya conocida y magnífica, de Agustín Borguño, y se estrenó la «suite» para *cobla*, *Fulls pirenencs*, del maestro H. Vilamanyà y Serrat, Director de la Banda Municipal de Mataró, recientemente fallecido, página rica en inspiración, de técnica moderna y magistralmente construida, que fue dirigida eficazmente por el maestro F. Martínez Comín. En esta interesante audición intervinieron las Coblas Barcelona y Popular.

COROS

El Coro de Antiguas Alumnas de la Agrupación de Cámara de la Escuela del Mar, dirigido por Dolores Gaspar, con el concurso de las solistas María Guilera y Rosa M. Masalles y la pianista Mercedes Guilera, dio un bello e interesante concierto en la Escuela del Mar. = El Orfeón de Las Corts dio un concierto en Amparo de Santa Lucía bajo la batuta de su Director, maestro José Baiget. Es una agrupación coral notabilísima.

Mesquita, autor perteneciente al grupo de compositores que actuaron durante el apogeo material y cultural de Minas Gerais (Brasil), aproximadamente entre 1760 y 1800. Esta *Misa* fue hallada y restaurada por el profesor doctor Francisco Kurt Lange, del Instituto Interamericano de Musicología, y su interpretación constituyó un éxito clamoroso, produciendo en el público una impresión verdaderamente agradable. La crítica local le ha prodigado sinceros elogios.

Actuaron como solistas la soprano María Jesús Martínez, la contralto Sagrario Aramburu y el tenor Marino Juarista, los tres valiosos elementos del Orfeón Pamplonés, que participaron, así como todos los intérpretes, en las entusiastas ovaciones que se tributaron al maestro Pirfano.

El Orfeón Pamplonés va a intervenir en los festivales musicales de Burdeos, interpretando, el día 3 de junio próximo, el gran oratorio, de Arturo Honegger, *Juana de Arco en la hoguera*, y seguidamente se trasladará a Angulema y La Rochelle para dar conciertos a voces solas. — BALDOMERO BARÓN.

ra *Carmen*, con un derroche de medios escénicos combinados con la más depurada fantasía. En ella se lucieron especialmente Inés Rivedeneira, Lina Huarte y Pedro Lavirgen, en una actuación que demostró cómo el público se interesa por la ópera cuando ésta se monta como es debido. Anteriormente la compañía había despertado la máxima expectación con *Doña Francisquita*, *Bohemios*, *La viuda alegre*, etc., en las que las virtudes antes apuntadas estaban respaldadas por un elenco de figuras extraordinarias, gustando especialmente, además de los cantantes antes citados, el joven tenor Francisco Saura, que causó gran impresión entre los entendidos, así como Mary Carmen Ramírez. Estas actuaciones han sido patrocinadas por el Ayuntamiento, que desea despertar el interés artístico en los inviernos cálidos y acogedores de esta bella ciudad.

Otras noticias. — En un acto lleno de emoción, la Banda Municipal despidió al último de los profesores que quedaban de la plantilla que hace cincuenta años constituyeran esta agrupación, de gran renombre en toda España. Luis Alberola, oboe solista durante todo ese tiempo, exceptuando ligeras ausencias a Sevilla y Córdoba para ganar y rechazar a los pocos meses las plazas de oboe solista en aquellas Bandas Municipales, dirigió un concierto a base de las obras que interpretó en el primer concierto dado por esta Banda alicantina. Hubo mucha emoción, respeto y cariño en el acto, cerrándose así una etapa gloriosa de la música en la «terreta».

Con motivo del Día del Seminario actuó la Schola Cantorum junto con la Orquesta Filarmónica, alcanzando un éxito enorme ambas agrupaciones, dirigidas por el Reverendo D. Angel Ferrer. Éxito rotundo y merecido por parte de todos, que el público premió con largos aplausos. — MOISÉS DAVIA.

desde VALENCIA

ORQUESTAS

En la Municipal, una presentación bien afortunada, en el primer atril: la del joven maestro Pedro Pirfano Zambrano; el programa (Beethoven, Zoltan Kodaly y Ravel) surgió brillante, con expresión y una vivacidad extraordinarias; hemos apreciado en el director extremeño una exquisita sensibilidad, dotes de mando y eficacia de exposición, siendo su presentación valenciana rubricada con grandes ovaciones; excelentes los cometidos solistas de los señores Peinado y Campos. Con motivo de las Fiestas Vicentinas, la sección de cámara, dirigida por Santi di Stéfano, ofreció un programa con obras de Cotumacci, Dall'Abaco, Ravanello y B. Marcello; es decir, para una conmemoración tan ciudadana, música italiana; incomprensible.

La Orquesta Ferroviaria de Cámara, en el Teatro Talía, bajo la dirección de su titular, Daniel Albir, montó un concierto interesantísimo con primeras audiciones de Telemann, Volkman, Tartini y Deller, con inclusión de los solistas siguientes: Manrique Izquierdo (flauta), José González del Ama («cello»), Vicente Vicent (clarinete) y Carmen Pastor (piano). El tradicional Concierto Sacro obtuvo, una vez más, la recogida aquiescencia de sus socios, estando la glosa musical a cargo del P. Federico de Almoines, con sus *Siete Palabras*, ya estrenadas otro año.

COROS

El Orfeón Universitario, con la Orquesta Municipal y la dirección de José María Franco Gil, montó en el Teatro Principal el estreno valenciano de *La infancia de Cristo*, de Berlioz; la amable y casi intimista obra del romántico francés logró una versión cuidada, segura y con momentos de gran colorido, sin olvidar a los solistas Teresa Tourné, Manuel de Zayas, Julio Catania y Santiago Sansaloni. Todos se portaron con plausible entrega, y la labor rectora de Franco Gil tuvo el brío y la ternura necesarios para cuajar uno de los mejores conciertos del joven maestro madrileño, ovacionado con calor y efusión. Los *Pequeños Cantores de Valencia*, bajo la dirección de Jesús Ribera Faig, efectuaron su presentación en el Colegio de Jesús y María; los noveles cantores tuvieron una cordialísima recepción y esperamos que su vida artística sea larga y fructífera.

CONSERVATORIO

La nueva etapa de este Centro, bajo la dirección de D. José Roca Coll, evidencia una renovación y actividad dignas del mejor aplauso; el público vuelve a llenar el amplio salón de actos, y nuestro Conservatorio desarrolla, con su XXI Ciclo de Conferencias y Conciertos, una actividad ciudadana de primer orden. Admirable la sesión en recuerdo y homenaje a la obra de Comas (1582-1643), glosado con palabra fácil y concepto inteligente por el P. José Climent, e ilustrada con obras polifónicas

que cantaron con general aplauso María del Carmen Martínez de Cano, Emilia Muñoz, Santiago Sansaloni y David Lluch. Cursillo importante, de alto estilo y elevada proyección el que el P. Pérez-Jorge dedicó a *Práctica de la rítmica y fraseología gregoriana*, con la colaboración de la Escolanía de la Real Basílica, que dirige D. José Estellés, polarizando estas seis sesiones gregorianas el interés de los centros de enseñanza valencianos. En colaboración con el Instituto Alemán, el pianista Franzpeter Goebels interpretó obras de Hindemith, Strawinsky, Schoenberg y Bartók.

SOCIEDAD FILARMONICA

La Orquesta de Cámara del Sarrre, dirigida por Karl Ristenpart, obtuvo los mejores lauros por sus versiones, dignísimas y llenas de interés, de obras (singularmente *Concertos*) de Haendel, Telemann, Mozart y Bach, incluyendo unos jóvenes solistas de violín, trompeta, oboe «d'amore», etc., igualmente dignos de la más honrosa cita. José Luis García Asensio supo equilibrar un programa con repertorio para la mejor música camerística (Bach y Brahms) y con obras superviolinísticas de Ysaye, Strawinsky y Paganini, logrando, en unión de Carmen Díez Martín (que sirvió un *Duo Concertante* espléndido), grandes aplausos del público del Principal. También, colaborando el Instituto Alemán, escuchamos una sesión original y plena de méritos al Sexteto de Viento de Detmold; dos clarinetes; dos trompas y dos fagotes dibujaron con singular maestría el difícil contorno de las dieciochescas páginas encantadoras de J. Cristian Bach, Hertel, Jadin y Mozart, pues fueron los intérpretes germanos unos vehículos ideales de las sonoridades y estilos que demandaba el repertorio ofrecido, siendo ovacionados en todo momento por el público filarmónico.

EL «CARRO DE LA ALEGRÍA»

La III Feria del Juguete, Confección y Artículos para la Infancia ha traído para solaz e instrucción de los peques levantinos el «Carro de la Alegría», creación admirable del Ministerio de Información. En el orden musical ofrecieron un concierto por la Orquesta del Municipio, dirigida por Cristóbal Halffter; la sinfonía *El Reloj*, de Haydn, y los más apropiados *Cuadros* de Moussorgsky-Ravel dieron ocasión a la infantil falange de conocer ambas deliciosas obras, también comentadas claramente por Cristóbal Halffter.

INSTITUTOS EXTRANJEROS

El Francés presentó a la pianista Françoise Petit (clavecinistas, Olivier Messiaen, obras karnáticas de Charpentier, etc.), servidora eficaz, abnegada, notable de un programa de interés excepcional. Luego, otros dos artistas galos, jó-

venes, Michel Chauveton y Gérard Frémy, en un recital de sonatas se hicieron aplaudir cordialmente. El Instituto Alemán, con el Trío Knieper, evidenció la dignidad y seriedad con que los artistas hacen música de cámara; Beethoven, Schubert y Brahms fueron tocados con profunda devoción. En el Italiano, una pianista, Natuscia Calza, tocó no sólo autores propios (Galuppi, Casella, Margola), sino repertorio habitual de Beethoven, Schumann, etc.

BANDA MUNICIPAL

La Banda Municipal, en sus conciertos de los Jardines del Real, estrenó con muy feliz realización *El amor, el mar y Las Arenas*, estampa sinfónica valenciana de García Brustenga; la dirección del maestro Garcés y la entrega instrumental lograron una acogida entusiasta. Los mismos intérpretes también dan en primera audición un *Pasodoble* que Luis Martí dedica a Conchita Piquer con motivo de su homenaje.

OTROS CONCIERTOS

La Exema. Diputación presentó a su pensionada de Canto, Rosa-Adelfa Ballester, en el Ateneo, acompañada al piano por José Juan Altamiras.

El Centro Escolar y Mercantil ofrece recitales dedicados preferentemente a jóvenes intérpretes; el pianista Alberto Alfaro, el guitarrista Miguel Angel Chapí, el violinista Giangrandini, etc., logran en el Centro Escolar Mercantil concurrencia y aplausos.

En la valencianísima entidad Lo Rat-Penat, recital de los guitarristas hermanos Cabedo; jovencísimos, logran encomiables resultados, incluyendo obras actuales, como la deliciosa *Sonatina* de Matilde Salvador.

En Amigos de la Guitarra, dos jóvenes artistas, realmente estimabilísimos, marcan sendos momentos de buen arte: el español Tomás y el argentino Fierens evidenciaron el excelente nivel de la nueva ola del hispánico instrumento, ofreciendo el último una interesante y poco oída *Sonata-Fantasia*, de Manén.

En Galería Estil, la joven bailarina Ros Mary Bellod ofreció un breve recital, con piezas muy aplaudidas de Malats, Saint-Saëns, etcétera.

El Instituto Alemán, ya citado otras veces en esta crónica, con motivo de diferentes actos para mejor difundir sus valores expresionistas, en uno de ellos, celebrado en el Aula Magna de la Universidad, dio ocasión de escuchar diferentes discos de esta clase de música.

Y aunque no pudimos asistir, sí queremos dejar constancia del nuevo y eficazísimo éxito obtenido en Liria por Antonio Fernández-Cid, protagonista allí, ante un público bandístico, de una sesión dedicada a la música española y que él encauzó con su habitual pericia por los terrenos más idóneos y apropiados para tal auditorio, siendo su magnífica labor muy ovacionada.

escribe EDUARDO L. - CHAVARRI ANDUJAR

RITMO PALMA DE MALLORCA

La Sociedad de Opera de Mallorca presentó recientemente en el Teatro Principal la famosa obra, de Puccini, *Madama Butterfly*, en la que destacaron Francisca Cuat y Angelo Rossi. El maestro Gerardo Pérez Busquier alcanzó un gran éxito como director.

● El famoso pianista Leopoldo Querol inauguró la temporada de conciertos en el Club Náutico, ofreciendo una vibrante ejecución de obras de Chopin. Actuó también en el aula Blanquerna del Grupo Escolar de Son Español, alcanzando otro nuevo triunfo.

● En Sóller tuvo lugar la Asamblea anual de zonas de las Juventudes Musicales. Presidieron los actos el Vicepresidente de la organización internacional, asistiendo D. Pablo Valls, Presidente de la Delegación de Palma; la señora Francisca Bonet, Secretaria de la Junta Provincial, y D. Gabriel Seguí, miembro como enlace de las diversas Delegaciones, así como representaciones nutridas de las diversas ciudades y pueblos de la isla. Con este motivo, en el salón de actos del Casal de Cultura actuó ante un numerosísimo y selecto auditorio el pianista-compositor maestro Lorenzo Galmés, que dedicó la audición a la música española, con tal éxito, que tuvo que ampliar el programa con tres obras más y entre grandes aclamaciones.

● En la Delegación de Palma, el Coro de las Juventudes Musicales de Sóller actuó el 16 de febrero con un éxito resonante, bajo la dirección de la Srta. Margarita Teresa Arbona y con un programa de música polifónica y popular, muy del agrado de la concurrencia.

● El Círculo Mallorquín ha iniciado sus actividades artísticas con un recital pianístico encomendado

al notable artista local Ignacio Furió, que obtuvo un señalado triunfo. En breve continuarán estas audiciones a cargo de prestigiosos concertistas extranjeros.

Merecido homenaje. — Verdadera resonancia ha tenido en los ámbitos culturales de la capital el cariñoso y cálido homenaje tributado por los antiguos coralistas de la gloriosa Capella Classica a su ilustre fundador y Director, el prestigioso músico Rvdo. D. Juan María Thomás, con un extraordinario concierto, celebrado el 15 de marzo en el suntuoso salón de actos del Círculo Mallorquín, ante una numerosa y enervada concurrencia. Dirigió la singular audición, integrada en su mayor parte por obras del celebrado músico homenajeado, el antiguo y voluntarioso coralista fundador D. Antonio Esteve, que obtuvo un gran éxito.

Reaparición de la Orquesta Sinfónica. — Tras un período de forzosa y prolongada inactividad reapareció la Orquesta Sinfónica de Mallorca con un concierto, en el Teatro Principal, el 17 de marzo. El programa estuvo constituido por obras de Wagner, Mozart y Mendelssohn, y la audición señalaba el número 298. Pese a la crítica situación que atraviesa actualmente la Orquesta, con la obligada reducción de profesores, el maestro Pérez Busquier logró salir airoso de su cometido, obteniendo una destacada actuación.

Leopoldo Querol, en el Círculo Mallorquín. — El Círculo Mallorquín, intensificando sus afanes en la temporada cuaresmal, la clausuró el 22 de marzo con su 50 audición, encomendada esta vez a Leopoldo Querol.

Conciertos sacros. — Previa una primera parte a base de cuatro

obras de Tomás Luis de Victoria, el Orfeón Municipal, en colaboración con la Coral Polifónica de Sóller, Coral Polifónica de Lluchmayor, los solistas Ileana Sinnone, Blanca Berini, Juan B. Davin, Sergio Luppi y la Orquesta Sinfónica de Mallorca, realizando un noble esfuerzo, en la espaciosa y esbelta catedral mallorquina, el 24 de marzo, ofrecieron la audición íntegra del *Requiem* de Mozart ante una gran muchedumbre — nacional y extranjera —. El maestro Felipe Moreno, Director del Orfeón Municipal, fue el feliz promotor y conductor del extraordinario concierto sacro.

● En el local de Juventudes Musicales, completamente repleto de un público escogido y ávido de saborear una vez más el arte singular de Leopoldo Querol, tuvo lugar el Miércoles Santo, día 25 de marzo, un concierto pianístico sacro a cargo del citado intérprete. — C. A.

MAHON

El tesón ejemplar y la extraordinaria longevidad de la labor del Grupo Filarmónico del Ateneo, en sus cuarenta y siete años de existencia, ha culminado con la 393 audición, dedicada a los estudiantes, con un programa de obras de Haendel, Beethoven y Brahms, a cargo de Lolita Mir, Miguel Alejandro, Santiago Saura, Enrique Guastévi, Roberto Soler, Alvaro Luis y Juan Cecilio Cardona, bajo la dirección del maestro José Cardona Mercadal, con un éxito francamente halagador. Leyeron comentarios alusivos a la citada audición los estudiantes preuniversitarios María Josefa Martorell Marqués, Ana María Tudurí Gibeli y Bartolomé Riudavets Meliá.

● La dilatada gira artística del maestro Lorenzo Galmés Camps por tierras peninsulares y marroquíes, con un éxito total y multitudinario, se acrecentó con dos magníficas intervenciones del citado maestro en el seno del Ateneo, desarrollando dos conferencias ilustradas: la primera, *La música española*, con obras de Granados, Albéniz, Falla y Turina, y la segunda sobre el tema *La música popular anónima de Menorca*, con una interpretación vocal y pianística, a guisa de ilustración auditiva, por el propio conferenciante. El «auditorium» del Ateneo resultó insuficiente para contener al público que asistió a ambas charlas-concierto, tributando grandes aplausos al maestro Galmés. — C. A.

MÁLAGA

Grandes conciertos

La actualidad musical en Málaga ha estado concentrada en conciertos orquestales y corales, a base de sus propios elementos y en consonancia con la grandiosidad de la Semana Santa malagueña. El *Maestro* de Eduardo Ocón, concierto con el coro de la Agrupación Lírica y la Banda Municipal, que dirige el maestro Perfecto Artola, fue el primer acto de esta índole celebrado con absoluto éxito.

En el concierto sacro, la Orquesta Sinfónica de Málaga, los Coros de los Amigos de la Opera y como solistas las sopranos titulares del Conservatorio, los de Amigos de la Opera y otra soprano más de la Academia «Santa Cecilia», bajo la batuta del maestro Manuel del Campo, fueron intérpretes de un programa selecto de autores clásicos sagrados, con igual éxito clamoroso. El maestro titular de la Orquesta Sinfónica, maestro Gutiérrez Lapuente, presentó, como número destacado en el anterior programa, un «Kyrie» del que es autor, de bellísima factura y composición, que forma parte de una *Misa* que compone en la actualidad inspirada en la polifonía de Bach.

SANTA CRUZ

La Orquesta de Cámara de esta capital (Sociedad Filarmónica), que ha tiempo viene realizando con ejemplar dedicación una gran labor artística musical en esta ciudad, y cuya dirección corresponde al insigne maestro D. Santiago Sabina, celebró un concierto especial con la colaboración de la arpista María Rosa Calvo-Manzano. De la calidad del concierto fue-

PURIFICACION de la TORRE MORILLO

recuerdo y anécdota

Al cumplirse los veinticinco años de nuestra bien conquistada paz, RITMO tiene nueva oportunidad de traer a sus páginas la fotografía de una pianista insigne que en abril del antepasado año fallecía dejando un vacío en el mundo musical. Fue Purificación de la Torre Morillo una benemérita artista que compartió algún tiempo las tristezas a la par que el heroísmo de los nacionales sevillanos. El General Queipo de Llano hizo de Purificación la concertista en cuarteles, hospitales y actos benéficos, y llegó a ser una figura admirada y estimada en toda Sevilla, hasta el punto de que el gran violinista Telmo Vela solía decirle en todos sus encuentros que ella y el General eran las dos más populares figuras de aquel gran momento histórico.



VIGO

FILARMONICA • CONSERVATORIO BANDA MUNICIPAL

Sociedad Filarmónica. — El concierto de esta benemérita Sociedad correspondiente al mes de febrero ha estado a cargo del joven y excelente violinista Víctor Martín, que puso a prueba su virtuosismo en la ejecución de un brillante programa que le valió entusiastas ovaciones del selecto, aunque no demasiado numeroso auditorio.

Al piano, Miguel Zanetti, cuyas condiciones en el difícil arte de acompañar justifican su fama de consumado maestro.

— En el concierto correspondiente al mes de marzo ha actuado el Sexteto de Instrumentos de Viento de Detmold, obteniendo un gran éxito.

La reacción del público, poco hecho a esta clase de agrupaciones — pese a que en España existe alguna —, y, como es natural, excelente, pues está compuesta por solistas de gran mérito, ha sido, en esta ocasión, gratísima, y ha acogido la totalidad del programa con grandes ovaciones, quizás más de-

dicadas a los ejecutantes que a las obras, alguna de las cuales, probablemente, por pecar de monotonía.

Conservatorio. — Continúan las audiciones de música clásica (grabada), que se celebran los jueves con asistencia no sólo del alumnado, sino también de numeroso público.

Banda Municipal. — En uno de sus populares conciertos dominicales presentó por primera vez la *VI sinfonía* («Patética») de Tchaikovsky, en versión, para banda, muy afortunada, realizada por el titular de dicha Agrupación, M. García Rivas, y que los componentes de la misma interpretaron con gran cariño, alcanzando un verdadero éxito, como lo demostraron los calurosos aplausos de los oyentes.

Ultimamente sigue cosechando grandes ovaciones de los asistentes a sus conciertos dominicales, cuyos recientes programas son seleccionados entre música clásica y de repertorio de óperas y zarzuelas famosas. — DORDA.

A G A

infónico-corales

Fue largamente aplaudido. También el Director del Conservatorio, D. José Andreu, ha presentado en este mes de marzo una preciosa composición titulada *La Costa del Sol* («suite» bucólica), actuando como solista el guitarrista Antonio Company, en uno de los mejores conciertos dados por la Orquesta Sinfónica de Málaga. En la Catedral, los Pequeños Cantores de San Lorenzo, de París, dieron otro gran concierto sacro, con un programa de máximas dificultades polifónicas. Además han actuado, por la Filarmónica, el pianista Franz Peter, con gran éxito; la Orquesta de Cámara del Sarre, cuyos componentes son eximios solistas; la cantante María Nevada, acompañada al piano por la excelente pianista Ramona Sanúy, y otros artistas más, que la falta de espacio obliga a dejar para otro número. Y también las Juventudes Musicales de Málaga contribuyeron al realce de estas actividades musicales presentando al pianista Hugo Charpentier, argentino, poseedor de buena técnica y de acusada personalidad. — SALVADOR BETÉS.

DE TENERIFE

ron rúbrica los fervorosos aplausos dedicados a los intérpretes. Para esta misma Sociedad se celebró otro recital, esta vez a cargo únicamente de Rosa María Calvo-Manzano. Esta gran arpista, en un programa desde Haydn hasta Hindemith, nos regaló, por su flexibilidad interpretativa, con un arte sólido y sutil a la vez, y muy musical.

En un último concierto celebrado para el Círculo de la Amistad volvió María Rosa a cosechar un nuevo triunfo para añadir a los muchos de su ya importante carrera concertística. — SANZARRIBAS.

S O R I A

El día 30 de diciembre próximo pasado actuó en la Asociación Musical (Olmeda-Yepes) de esta ciudad la Escolanía de Santa Cruz del Valle de los Caídos, que dirige Hipólito de Sá Bravo, en concierto Pro Campaña de Navidad. Los pequeños cantores interpretaron un programa integrado por villancicos populares, música sacra de los siglos XVI, XVII y XVIII y canciones populares.

❖ Un recital organizado por la misma Asociación tuvo lugar, en el Cine Ideal, el 24 de enero último, con la excelente violinista italiana Margit Spirk y la pianista acompañante María Luis Cantos.

Componían el programa páginas de Porpora, Vitali, Schumann, Bach, Mazzena y Paganini, premiándose la actuación de la pareja artística con nutridos y entusiastas aplausos. — GARCÍA MUÑOZ.

nacionales

CRONICAS

telegráficas

CEUTA

Con un programa a base de obras de Debussy, Montsalvatge, Scarlatti y Mozart actuó brillantemente, en el Conservatorio Oficial de Música, la joven pianista María Rosa Sabater.

Con absoluto dominio de las obras, trazó una visión clara de dos épocas históricas de la Música, evidenciando una elegante digitación, diáfana dicción e íntima compenetración con aquéllas, dispensándole el auditorio sentidas y largas ovaciones. La Sociedad Amigos de la Música tuvo un señalado acierto al organizar este acto. — JOSÉ MARÍA CANO.

JEREZ

Jerez de la Frontera.— En el espacio de tiempo comprendido entre los meses de octubre y diciembre la Orquesta Sinfónica y el Orfeón Jerezano han dado tres conciertos. En uno de ellos intervino el joven violinista jerezano Enrique Orellana, quien hizo una interpretación impecable del *Concierto para violín y orquesta*, de Mendelssohn.

Cabe destacar el afán y entusiasmo que a todos nos ocupa al saber que por la Dirección se están dando los últimos toques para la puesta en ensayo de la *Novena sinfónica* de Beethoven. — ANHERSAN.

VITORIA

La Asociación de Cultura Musical está ofreciendo este año interesantísimos conciertos a cargo de artistas extranjeros y nacionales. Por el Teatro Principal han pasado la Orquesta de Cámara de Munich, Rosa Sabater, la Orquesta del Palazzo Pitti, el violinista Erick Friedman, con Francisco Corostola al piano, y la Orquesta de Cámara del Sarre. Gran sociedad, dignos artistas y un público entusiasta y musical. — C.

OVIEDO

La Sociedad Filarmónica está ofreciendo a sus socios conciertos de la alta categoría de siempre. En este mes de abril escuchamos al famoso Cuarteto Vegg, a Gaspar Cassadó y al dúo de sonatas Noel Lee, piano, y Paul Mekanowitzky.

Crítico musical fallecido

Juan José Mantecón, conocido por el nombre de «Juan del Bierzo», con el que firmaba todos sus trabajos críticos, acaba de fallecer en Madrid. Su crítica fue siempre dictada por el más puro objetivo de contribuir al perfeccionamiento de toda interpretación musical. RITMO envía su sentida condolencia a su familia, y de manera especial a su hermano, actual Presidente de la Orquesta y Filarmónica de Vigo.

SANTANDER

ATENEOS Dos pianistas y una cantante singular

Sofía Noel.— Es un placer escuchar a esta conferenciante y cantante, o a la inversa, si ella lo prefiere. Para mí, como en la frase histórica, tanto monta, o monta tanto. Sofía Noel domina plenamente la profesión que ejerce, y prende en el oyente con sus conocimientos profundos. Por complemento posee una voz bien timbrada, a la cual calibra, matiza, regula, exalta en ritmo y entonación, lo mismo cuando habla que cuando canta. Ella, que sabe el valor de la voz, con frase oportuna y graciosa mandó retirar el micrófono, que hoy se ha hecho ya imprescindible a «cantantes»..., oradores, conferenciantes y lectores en sonsonete, que soportamos.

Sofía Noel, repetimos, está en posesión de los recursos necesarios para la profesión que ejerce, y hace bien en rechazar lo que a ella le perjudicaría grandemente.

Américo Caramuta.— Caramuta es, sin duda, un pianista y artista de excepción. En posesión de una técnica firme, dúctil y segura, gobernada por muy amplios conocimientos, naturalidad y simpatía, que influye — cómo no — en sus interpretaciones. Es un artista completo, que dará prestigio a su patria y honor al arte que tan lealmente sirve. Le hemos oído un programa interesante y moderno, de buena música y de buenos maestros. Debussy, Poulenc, Prokofieff,

Katchaturian, Carguilo, Bartok y Gianero, a más de otro, que tuvo la gentileza de ofrecernos a un grupo de admiradores y amigos que conquistó en su presentación.

Seguros de los triunfos que le esperan, despedimos a este gran artista, que llevará por su segunda patria su gran arte, personalidad y simpatía.

Carmen Gorostiaga.— Es Carmen Gorostiaga una joven pianista española con estudios en el Conservatorio bilbaíno, bajo la dirección de D.^a Pilar Iurburu. Tiene en su haber artístico varios premios, y juzgamos que bien merecidamente. Es un placer escucharla, ver su entrega total, su búsqueda de sonido y clima... La técnica es clara y precisa; el pedal jamás enturbia...; los contrapuntos, ritmos y fondos, en su punto exacto de sonoridad... Por ello decimos, en justicia, ser un placer escucharla.

Con todo, nuestra opinión y consejo es que debe tener muy en cuenta el «tempo», los estilos, épocas y autores, que nos orientan en el «cómo hacer»..., importantísimo para lograr una fiel interpretación. En arte, y en todo, mostramos siempre nuestros gustos, tendencias, formación. Conste que mi predilección es para el artista por sensibilidad y temperamento, pero no olvidemos que también eso ha de ser sometido a la razón. — E. VÉLEZ.

JOSEFINA CUBEIRO

La gran «liederista» realiza con frecuencia rápidas giras en las que va logrando adquirir categoría de gran cantante. Publicamos dos fotografías, obtenidas recientemente en Palencia y Sama, con motivo de los conciertos dados en las Sociedades Filarmónicas de las mencionadas ciudades.

En la foto superior, el señor Presidente de la Filarmónica de Palencia y el Secretario, D. Pedro Buey, con Josefina Cubeiro.

Abajo, Josefina Cubeiro con la pianista María Teresa García Moreno y los señores D. Faustino Canga Lagar y D. Maximino Rodríguez Gómez, de la Filarmónica y Sociedad Recreativa la Montera.



LISBOA

ÓPERA

en

el

mundo

Triunfo de una compañía española

BUENOS AIRES

La temporada en el COLÓN

Compañía lírica española de operetas y zarzuelas. — La presentación en Lisboa, en el Coliseu dos Recreios, de la compañía «Amadeo Vives», con la deliciosa obra *Doña Francisquita*, de Amadeo Vives, ha constituido un éxito clamoroso, tanto por su excelente cuadro lírico como por su «ballet» y magnífica puesta en escena. Así quedó, pues, abierta la puerta a los éxitos seguros que después obtendrían los valores básicos de la compañía, orientados por un excepcional director, José Tamayo.

Seguidamente tuvimos una castiza *Verbena de la Paloma* — verdadero ex-libris de la ciudad de Madrid —, como una graciosa ofrenda que Lisboa sabría aceptar agradecida. Emparejando con esta joya, matizada con los colores y sabor de la vida popular madrileña de fines del siglo XIX, *Gigantes y cabezudos* encendió al máximo el entusiasmo de los millares de espectadores del Coliseu con su jota aragonesa, primorosamente cantada por Inés Rivadeneira y bailada con vibración volcánica por su excelente cuerpo de baile. No olvidemos el «Coro de los repatriados», cantado por las voces masculinas con tal sentimiento que el público obligó a repetirlo, tal como ya había sucedido con la jota.

Pero la cumbre estaba por alcanzar, y esto se lograría con la *Carmen* de Bizet... — perdonen, íbamos a decir *Carmen* de Tamayo —. Aquí el éxito fue rotundo. La compañía «Amadeo Vives» juega en *Carmen* todos los triunfos de que puede disponer un excepcional hombre de teatro, y ese hombre es José Tamayo. Por vez primera tuvimos la dicha de asistir a una *Carmen* que del comienzo al final es una «Carmen» española y no una *Carmen* de «boulevard» o una *Carmen* «vía romana»; y ese españolismo que se desprende de la escena tiene tanta fuerza, es tan natural, que podríamos decir que Bizet parece haber nacido en una de las inmensas llanuras de Castilla...

Siempre con grandes éxitos, nos dieron varias representaciones de *Doña Francisquita*, *Bohemios*, *Pan y toros*, *La Verbena*, *Gigantes y cabezudos*, *Maruxa*, *Alma de Dios*, *Molinos de viento*, *Agua, azucarillos y aguardiente* y *El caserío*, para con más fuerza obligar a los empresarios a reponer todavía, en dos representaciones, la ópera *Carmen*, siempre con éxitos crecientes.

El espectáculo final, para despedida de la compañía, fue completo y del mejor efecto, tanto el musical como el «ballético», así como el aspecto plástico, en que Tamayo es insuperable, recreándonos con sucesivos cuadros de admirable luz y color. En este espectáculo tomaron parte todos los elementos de la compañía, encabezados por Inés Rivadeneira, Lina Huarte, Pedro Lavirgen y Esteban Astarloa. Marisol Lacalle, Carmen Ramírez, Mari Carmen Andrés, Francisco Saura, Vicente Catalina, Gerardo Monreal, José Pello, Segundo García y la infatigable Selica Pérez Carpio coadyuvaban en perfecta armonía con el cuarteto principal. Los coros y el cuerpo de baile, integrados perfectamente en la categoría y a la altura del espectáculo.

Gracias al empresario Américo Covões y a su clarividencia de lo que de mejor se puede dar a un público que sabe apreciarlos, tuvimos todos la suma dicha de gozar de los bellísimos espectáculos que durante un mes brindaron al público de Lisboa que los supo recibir y agradecer, manifestando siempre su admiración y entusiasmo. Así, tuvimos a José Tamayo, a quien Américo Covões y la Empresa del Coliseu dos Recreios ofrecieron una cena, y entre serpentinas y confetti multicolores y aplausos entusiásticos del público, que llenaba por completo el teatro, ofrecieron, por manos de Inés Rivadeneira, una medalla de oro, que le recordará su brillantísima actuación en el escenario del Coliseu dos Recreios de Lisboa.

Que vuelva pronto la compañía «Amadeo Vives», de José Tamayo, trayéndonos a sus admirables artistas y a Inés Rivadeneira, que aún resuenan en la enorme sala del Coliseu su encantadora voz y su arte españolísimo, y a Pedro Lavirgen, nombres que no será posible olvidar.

escribió **CONSUELO VARONA**

El primer teatro de ópera de Sudamérica seguirá a la cabeza de la programación, a juzgar por la excelente temporada que acaba de anunciarnos.

Junto a las grandes obras de todos los tiempos, y al lado de producciones modernas, figura el estreno mundial de una ópera de Alberto Ginastera, sobre texto de un autor español.

El Colón se sumará a la conmemoración del centenario de Strauss con la puesta en escena de una de sus más grandes óperas.

He aquí el programa completo de la temporada, que interpretarán las más renombradas y cotizadas figuras de la lírica internacional:

Los troyanos, de Berlioz; *Madame Butterfly*, de Puccini; *Ifigenia en Tauride*, de Gluck; *La hora española*, *El niño y los sortilegios* y *La Valse*, de Ravel, y *Norma*, de Bellini. El estreno absoluto de *Don Rodrigo*, de Alberto Ginastera, sobre texto de Alejandro Casona; *Simón Bocca-negra*, *Macbeth* y *Ernani*, de Verdi; *Job*, de Dallapiccola; *Turandot*, de Busoni; *Edipo Rey*, de Strawinsky, y *El castillo de Barba Azul*, de Bartok; *Bodas de Figaro*, de Mozart; *Lohengrin*, de Wagner; *Ariadna en Naxos*, de Strauss; *Gurrelieder*, de Schoenberg, y los habituales espectáculos de «ballet» y conciertos sinfónicos y de solistas.

A. T.

Noticiario

La nueva ópera de Carlo Menotti, *El mensaje de Martín*, será estrenada el próximo 3 de junio en la Catedral de Bristol, dentro del programa del Festival Bach, que dirige Yehudi Menuhin.

— La Real Opera Flamenca, de Amberes, ha dado en el mes de abril las cuatro óperas del ciclo *El Anillo del Nibelungo*, con su propio elenco y bajo la dirección de Frits Celis, con puesta en escena de Anton van de Velde.

— En el XXV Mayo Musical de Burdeos, el Gran Teatro celebrará el CC aniversario de la muerte de Jean-Philippe Rameau, representando su ópera en cuatro actos *Zoroastre*, tragedia compuesta por Rameau a los sesenta y seis años de edad y estrenada en la Academia de Música de París el 5 de diciembre de 1749.

— Las representaciones serán da-

das por la compañía de la Opera Cómica de París. La orquesta la dirigirá Manuel Rosenthal.

— Ha sido estrenada en Moscú una ópera del compositor Alexander Flyarkovsky, titulada *Rutas lejanas*, dedicada a los jóvenes que colonizaron la Siberia.

— En la gran rotonda de la Opera de Estocolmo ha tenido lugar el estreno de la producción operística del compositor sueco Lars Werle, titulada *El sueño de Teresa*. Tendrá su «reprise» esta producción en el próximo Festival de Estocolmo, en mayo-junio.

— La Scala de Milán prepara el estreno de una nueva ópera de Ildebrando Pizzetti. Se titula *Clytemnestre*.

— Vaclav Neumann y Paul Schmitz han sido nombrados Directores de Música de la Opera de Leipzig.

los conciertos en la ciudad del PLATA

La Asociación Amigos de la Música, al margen de su serie de conciertos, en los que participarán artistas extranjeros y argentinos, prepara su Primer Festival Bach, en el que actuará como director y clavecinista solista Karl Richter, oyéndose la *Pasión según San Juan*, la totalidad de los *Conciertos Branden-burgueses*, las *Suites* 3 y 4 y las *Variaciones Goldberg*.

También la Asociación Wagneriana presentará un nutrido conjunto de artistas, en su mayoría extranjeros; y la Orquesta Sinfónica Nacional, la Filarmónica y la Sinfónica de Radio Nacional — que el año pasado dirigiera con un éxito fulminante Odón Alonso — se aprestan a comenzar actividades promotoras de jornadas muy interesantes. A propósito del éxito obtenido por el maestro Alonso es muy probable que se le invite nuevamente en breve plazo a visitar nuestro país. También se da como posible la visita de Cristóbal Halffter, quien asistiría al estreno de algunas de sus obras y dictaría varias conferencias dedicadas a difundir la música española en lo que ella tiene de más permanente y más novedoso.

FESTIVALES + ESTRENOS

En el Constitution Hall, de Washington, y con ocasión del XXV aniversario de la Declaración de los Derechos del Hombre, ha dado un concierto la National Symphony Orchestra, dirigida por Howard Mitchell, ante un auditorio de 5.000 personas. Se estrenó la cantata *The Song of Ruman Rights*, de Howard Hanson.

— La Orquesta Staatskapelle, de Dresde, tiene nuevo director: Kurt Sonderling, Director de la Orquesta Sinfónica del Berlín Este.

— Sir Adrian Boult ha aceptado la presidencia y dirección de una nueva orquesta sinfónica inglesa, la New World Symphony.

— Stravinsky compone una obra coral intitulada *A la memoria de Kennedy*, sobre un texto del poeta americano W. H. Auden. El estreno mundial tendrá lugar durante el próximo Festival de Berlín, en septiembre.

— La Semana Sibelius 1964 se celebrará en Helsinki, del 3 al 11 de junio.

— El próximo Festival de Israel se inaugurará el 9 de julio próximo con el estreno mundial de la sinfonía, de Igor Stravinsky, *Abraham e Isaac*, obra escrita por encargo del Festival, y que dirigirá el propio compositor. Colaborarán también en el Festival de este año Menuhin, Krips, Rostropovich y habrá un gran ciclo coral.

— Ha sido honrada oficialmente la memoria de Hindemith con una ceremonia fúnebre, organizada por el Senado de Berlín, en la nueva Filarmónica, en el curso de la cual, entre otras, se escuchó la última obra del maestro, su *Misa para coro mixto «a capella»*, que terminó en el pasado octubre.

— En el Ayuntamiento de Nueva York dio Andrés Segovia la primera audición mundial de la *Suite compostelana*, obra de Federico Mompou.

— El público moscovita ha acogido muy calurosamente el *Concierto en do mayor* que Henri Sauguet había escrito para el violoncelista Rostropovich, y que ha dirigido él mismo en «première mondiale» a la cabeza de la Orquesta Nacional de la U. R. S. S., en la sala grande del Conservatorio de Moscú.

— La Academia Nacional de Santa Cecilia convoca el IV Concurso Internacional de Dirección de Orquesta para conciertos sinfónicos, que se celebrará en el mes de mayo de 1965. Para dicho Concurso están establecidos dos premios: el primero, de 2.000.000 de liras, y el segundo de 1.000.000; el primer premio está completado por la invitación de dirigir en Roma uno de los conciertos de la Academia Nacional de Santa Cecilia en la temporada de inscripción 1965-66. Los interesados pueden dirigirse a la Secretaría de la Academia (Via Vittoria, 6. Roma).

— Jens Flottau, bajo, ha obtenido el Primer Premio de Cantantes en el Concurso Internacional Verdi, de Venecia.

ORQUESTAS + CONCURSOS

el mundo del «ballet»



Estrenos en HAMBURGO

Un nuevo programa de «ballet» acaba de ser estrenado en la Opera Nacional de Hamburgo, que incluye los «ballets» *El pájaro de fuego* y *Petruschka*, de Stravinsky, y un *Ballet sinfonía*, basado en la *Sinfonía novena* de Shostakovich. *El pájaro de fuego* apareció con una coreografía modificada por Peter Van Dyk, el que demuestra en cada oportunidad que no respeta el trabajo realizado por coreógrafos de mayor capacidad y experiencia. Un «pas de deux» de casi veinte minutos de duración, al principio del «ballet», confirma su incapacidad para estos trabajos. Marilyn Burr tuvo a su cargo el papel de «El Pájaro»; Rainer Koechermann, «El Príncipe», y Dulce Anaya, «La Princesa». Heinz Claus hizo el «Kastschei».

Marilyn Burr logró una buena interpretación, aunque no con el «fuego» necesario para el diabólico personaje. Rainer Koechermann, bailarín clásico de gran porvenir, cumplió con elegancia y técnica en el papel de «El Príncipe», tanto en su «pas de deux» con «El Pájaro» como también con «La Princesa».

A pesar de que bailaba un papel secundario, aunque difícil, la ovación de la noche fue para la cubana Dulce Anaya, de quien sólo nos permitiremos tomar del *Deutsche Zeitung* el siguiente comentario:

«A la pureza de Marilyn Burr se unía en el mismo nivel la otra estrella que es el «orgullo de la Opera de Hamburgo», Dulce Anaya, como la princesa encantada, de una gracia subyugadora en lo lírico y en el arte de disiparse como una visión. Dulce Anaya es una sucesora auténtica de la Sallé, de la Grisi y de la «dama doctora Margot Fonteyne».

Sinfonía, con coreografía original de van Dyk, no pasó a ser más que una lección de gimnasia rítmica para demostrar la complejidad del cuerpo de baile y su unidad de movimientos. La rítmica música de Shostakovich se presta para estos trabajos. Aplausos y también silbidos (más aplausos que silbidos) se oyeron al final de la obra. Lo más destacado de la noche fue la actuación del bailarín uruguayo Néstor Mondino, que desde sus apariciones en el *Lago de los cisnes* ha conquistado al público hamburgués por sus saltos, casi acrobáticos, y la ligereza de movimientos y técnica que ha desplegado. De *Petruschka* nos ocuparemos en otra crónica.

¿Tiene razón el Ballet Bolshoi?

En unas manifestaciones dadas a la prensa por el famoso Ballet del Teatro Bolshoi, de Moscú, y hechas por destacados miembros, como Galina Oulanova, Maya Plisetskai y otros, se quejan de que, pese a estar considerados como los «niños mimados» del Estado soviético, no recibe el «ballet» el mismo cuidado que los equipos deportivos, pues mientras, por ejemplo, el equipo de esquiadores que asistió a la Olimpiada de Innsbruck fue acompañado por cuatro médicos, los ochenta artistas del Bolshoi deben contentarse con un solo masajista, bueno para todo, que les acompaña por todo el mundo. Por otra parte, ponen de manifiesto que su trabajo es excesivo, agotador. Señalan que desde el año 1960 las actuaciones personales en escena llegan a las veinticinco mil, y que los accidentes debidos a la fatiga son frecuentes.

La futura última morada de Lifar

Sergio Lifar ha comprado una tumba en el cementerio de Montmartre; su última y futura morada está situada al lado de la de su ilustre colega Nijinski.

Roland Petit, al Extremo Oriente

Acompañado de su «partenaire», Zizi Jeanmaire, y de una treintena de bailarines, partió Roland Petit para el Japón, donde inició una gira por el Extremo-Oriente.

Gira del Ballet Béjart

El Ballet del Siglo XX, del Teatro Real de la Monnaie, que dirige Maurice Béjart, ha constituido el espectáculo inaugural de la temporada de «ballet» del Teatro de la Opera Nacional de Luxemburgo.

Este famoso Ballet belga hará gira en junio, actuando en Roma y Palermo; en julio visitará Tel Aviv, Jerusalén y Atenas. Los «ballets» en programa serán de Béjart, Janine Charrat, Milko Sparenblek, André Lécliar y Léonide Massine.



Dulce Anaya («La Princesa») y Rainer Koechermann (El «Príncipe») en un «pas à deux» de *El pájaro de fuego*, de Stravinsky, presentado en la Opera de Hamburgo en nueva versión coreográfica de Peter van Dyk.

una crónica de MACHADO CASTRO

JEAN MICAULT

Este gran pianista francés acaba de presentarse en Portugal y en España. En nuestra nación ha actuado en Barcelona, Lérida, Mataró, Granada y Sevilla, y el público ha escuchado con el máximo interés obras de Debussy, Chopin, Ravel y César Franck, interpretadas con un estilo de auténtica musicalidad, servida por una técnica perfecta.

Jean Micault, que está realizando una brillante gira por Italia y Grecia, formará parte del Jurado en el Concurso Internacional de Nápoles, y el 3 de mayo interpretará en Berlín el *Concierto número 2*, de Chopin, para piano y orquesta, y cuya interpretación se repetirá unos días después.

Estas actuaciones de Micault son como consecuencia del triunfo logrado el 23 de enero último en la misma antigua capital de Alemania interpretando el *Concierto número 2* de Liszt bajo la dirección de Rössler.

novedades destacadas en el mercado

R. C. A.

Una reedición del *Clave bien temperado*, libro primero, en dos discos, versión de Wanda Landowska, la genial intérprete de Bach.

Un interesante registro de Achúcarro, de obras de Scriabine, Rachmaninov y Medtner.

HISPAVOX

Con sello Erato, las *Suites de Bach*, 1 y 2, en do mayor y en si menor, respectivamente, en versión de la Orquesta de Cámara de Jean François Paillard, con Claude Maissenne como solista.

Con etiqueta CBS, la *Misa solemne*, de Beethoven, en dos microsuros de 30 cms., registro llevado a cabo por la Orquesta Filarmónica de Nueva York, dirigida por Leonard Bernstein, con los solistas Eillen Farrel, Carol Smith y Richard Lewis.

Del sello Amadeo, dos de los tres discos de la colección que comprende los doce conciertos de Vivaldi «La Cetra». El primero, conteniendo los números del 1 al 4, y el segundo, del 5 al 8. Paul Makanowitzky con la Orquesta de la Ópera Nacional de Viena, bajo la dirección de Vladimir Goldschmann, son los intérpretes.

COLUMBIA

Dos *Sonatas de Scarlatti* en un disco grabado por Luis Galve, pleno de aciertos.

DECCA

En tres discos, *La Sonámbula*, de Bellini, a cargo de los Coros y Orquesta del Mayo Musical Florentino, con Margreta Elkins y Nicola Monti, a la cabeza de los cantantes. Dirige Richard Bonyngue.

Otra ópera, *Carmen*, de Bizet, con Regina Resnik, Mario del Monaco y Jean Southerland. Orquesta, la de la Suiza Romana, bajo la dirección de Thomas Schipper.

DONEMUS AUDIO-VISUAL SERIE 1964

OBRAS NEERLANDESAS en DISCOS

4 microsuros con partituras de 25 cms. accesorias

MARZO-JUNIO-SEPT.-DICIEMBRE.

OBRAS HANS HENKEMANS + OTTO KETTING + CARL ROSIER + GEZA FRID + LUCTOR PONSE + GUILLAUME LANDRE + RUDOLF ESCHER + HANS KOX + JAN VAN VLIJMEN

INTERPRETES

ORQUESTA DEL CONCERTGEBOUW
Dr. Eduard van Beinum, Bernard Haitink, Pierre Boulez.

ORQUESTA SINFONICA DE LIMBURG
Dr. André Rieu.

ORQUESTA DE CAMARA NEERLANDESA
Dr. Paul Hupperts, Szymon Goldberg.

ORQUESTA MUNICIPAL DE UTRECHT
Dr. Paul Hupperts.

Se reserva el derecho de modificación

Envíos contra remesa del precio de la suscripción: 55 Florines neerl.

Pedidos e informes:

FUNDACION DONEMUS

Jacob Obrechtstraat, 51
AMSTERDAM-Z-Holanda

PD.: Discos separados de las series 1961, 1962, 1963 actualmente de venta
Precio: 15 Florines neerlandeses



el mundo de la MUSICA LIGERA

festivales

El 30 de abril finaliza el plazo de admisión de obras para el Festival de Mallorca, que cuenta con un nuevo premio: otro trofeo Caracola de Plata, dotado con 12 000 pesetas, para la mejor canción proveniente de los países hispanoamericanos y Filipinas. Asimismo se han creado premios para los mejores intérpretes entre los que se cuenta con verdaderas figuras.

Ha comenzado la fase de preselección de las obras presentadas al Festival de Benidorm, que se irá dando a conocer, como de costumbre.

Desde el 15 de marzo está abierta la admisión de obras para el V Festival de la Canción del Duero y terminará el 1 de junio. Las obras pueden presentarse en Aranda de Duero, Plaza del Caudillo, 1; en Radio Peninsular, Paseo de la Habana, 124, Madrid, o en la Dirección General de los Servicios de Información, de Lisboa.

Radio Juventud de Motril, emisora de la Cadena Azul de Radiodifusión, ha organizado el Primer Carrusel de la Canción Infantil. Desde el 1 de abril está abierta la admisión de obras, hasta el 31 de mayo, y se enviarán a Radio Juventud, Motril. Los premios son cuatro: de diez mil, seis mil, tres mil y trofeo, respectivamente. También habrá cuatro premios para los intérpretes. Las canciones premiadas serán estrenadas en un Festival los días 24, 25 y 26 de julio. El Certamen está patrocinado por la Delegación Provincial de Información y Turismo de Granada.

los éxitos del mes

Poco cambio en la tabla de las canciones españolas. En la de las extranjeras, casi variación general. No en balde estamos invadidos por la producción de allende nuestras fronteras.

ESPAÑA

Canciones españolas

1. *La hora* (M. Sellés - M. Portolés).
2. *Lo nuestro terminó* (M. de la Calva - R. Arcusa).
3. *Paz* (I. Sola - C. Laporta).
4. *S'en va anar* (L. Borrell - J. Andreu).
5. *Amor de verano* (M. de la Calva - R. Arcusa).

Canciones extranjeras

1. *Si yo tuviera un martillo* (Trini López).
2. *No tiene edad* (G. Cinquetti).
3. *América* (Trini López).
4. *La mamá* (Los Machucambos).
5. *Twist and shout* (The Beatles).

La Hermana Sonrisa, «vedette» del disco en los Estados Unidos

Una de las mayores «vedettes» del disco en los Estados Unidos es la Hermana Sonrisa, la religiosa belga que se presentó en Europa con *Dominique*; en los Estados Unidos se han vendido más de 250 000 álbumes de sus discos y más de 500 000 discos sueltos, desde el mes de agosto de 1963. *Dominique* continúa siendo su mayor éxito. Las grabaciones de la coral de religiosas, las Singing Sisters, del Mont Sainte Marie, en Newburgh, Nueva York, son igualmente muy populares. Una media docena de otras corales de religiosas americanas se han puesto igualmente a grabar, pero las primeras «vedettes» del disco religioso eran... los benedictinos.

Alberto regresó de América

Con una buena escolta de bellezas presentamos al cantante revelación del Festival Español de la Canción del pasado año, auténtico creador de *La hora*, la obra de Mario Sellés y Miguel Portolés, que ha regresado de América, donde triunfó plenamente, actuando en radio y televisión, al lado de los más relumbrantes «stars», y donde ha grabado discos con auténticas canciones españolas, contribuyendo así a ampliar el horizonte de nuestros artistas y de nuestras canciones en el Nuevo Continente.

Europa es meta a la que aspiran arribar con ilusión los artistas de más allá del Atlántico, y España es el pórtico de esa meta. Con verdadera emoción, además, pisan nuestra patria los hispanoamericanos. Esto lo hemos comprobado con el Padre Alejandro, con quien hemos tenido ocasión de conversar en una originalísima rueda de prensa organizada por Hispavox, y en la que hicimos un aparte, que nos brindó la ocasión para una entrevista que traeremos a estas páginas en próximo número, en la que se reflejan conceptos e ideas muy a propósito del momento musical, ético y sociológico que vivimos, y al que sirve el cura bonaerense en este modo de doble ministerio, representado por su guitarra y sus canciones.

El Padre ALEJANDRO, con su guitarra y sus canciones, en ESPAÑA

LA VOZ DE SU AMO

Un disco de Beniamino Gigli, con arias de óperas famosas.

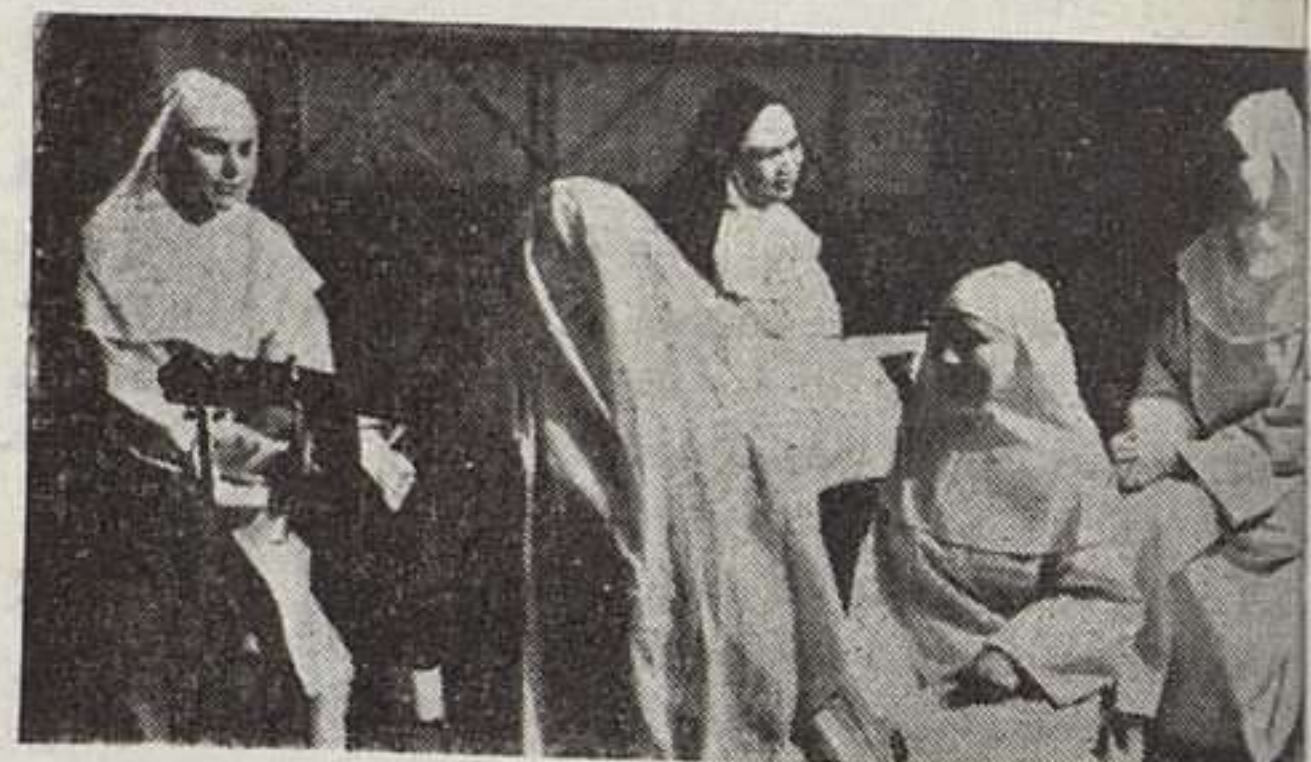
La *Antología* de Sir Thomas Bechann, publicada en Inglaterra, es lanzada al mercado español.

VERGARA

En tres discos, *La Gioconda*, de Ponchielli, con María Callas, María Amadini, Gionni Poggi y la Orquesta Sinfónica de la R. A. I., de Turín, bajo la dirección de Antonino Votto.

DUCRETET-THONSON

Dos *Conciertos de piano*; el número 1 de Chopin y el número 1 de Liszt, a cargo de la Orquesta de la Asociación de los Conciertos Colonne, bajo la dirección de Pierre Dervaux, con Eric Heidsieck, como solista.



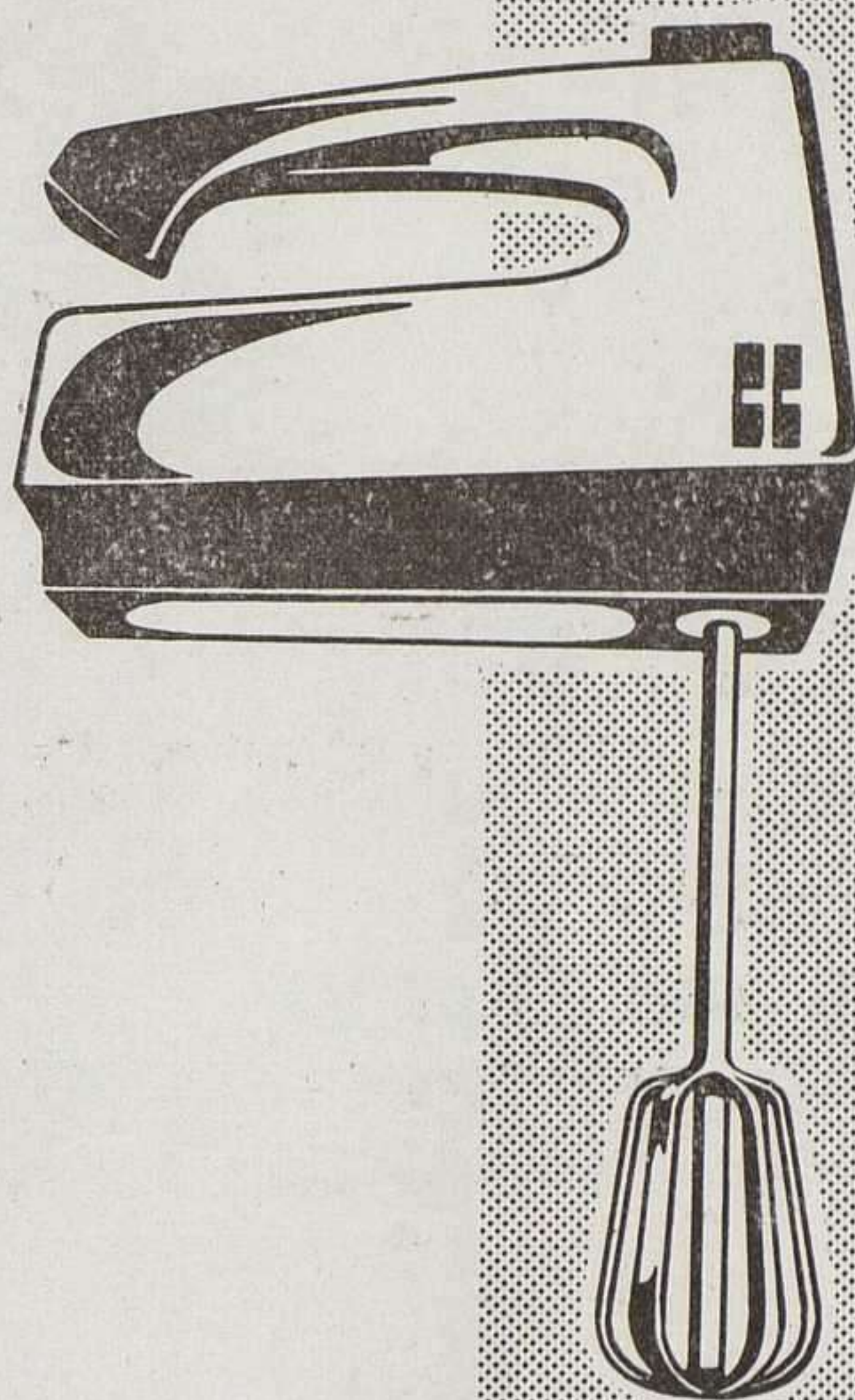
Guitarras - Música - Pianos - Instrumentos
Armoniums - Transistores - Radio - Castañuelas

La casa más surtida en discos
microsurca de toda Andalucía

Casa Damas

SIERPES, 65 - SEVILLA

HA LLEGADO EL INDULTO!!



Interruptor y selector de velocidad con tres posiciones de marcha - Doble juego de batidores de acero inoxidable de fácil limpieza - Rápido recambio de los batidores mediante botón de expulsión automática - Provista de un soporte que puede fijarse a la pared.

BATIDORA

RUTON

UNA MARCA EUROPEA DE PRESTIGIO MUNDIAL

Con la garantía de **ASKAR, S. A.**

ARGE, S. A.

Editorial Católica Toledana, S. A.

PLAZA DE TOROS

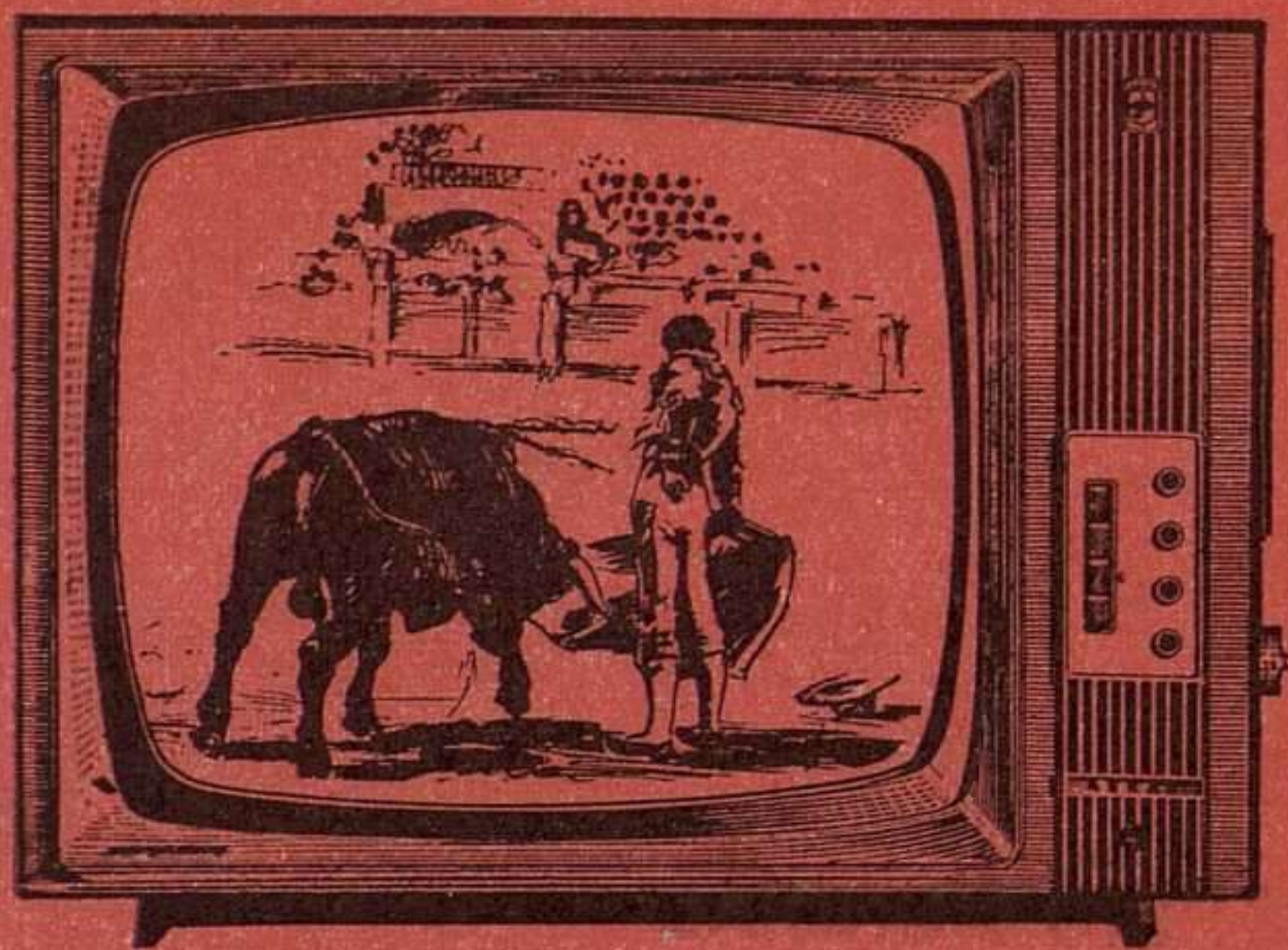
NO HAY LOCALIDADES

6 TOROS 6

Diego PUERTA
Paco CAMINO
EL VITI

...pero hay
ASKAR
radiotelevisión

Modelo TIZIANO



Mejor para usted, porque...



Si es **ASKAR** *es mejor*

